

RUSSEAVISEN

lille rosin

untitled magazine for horses..kongsberggrussen 71..pris kr 2,-

LEKKASJE

I KOMMUNEN



ordföreren

fortvilet se s.10



Russeavisens Redactione:

Nils Friis redacteur
fotograf
layoutman

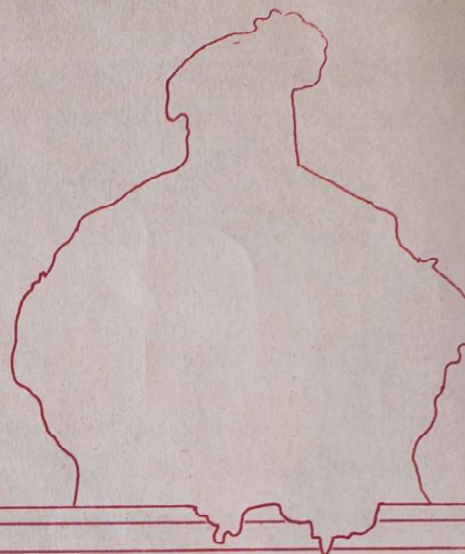
Hege Kvald grafiker
layoutmand
tegnar

Hege Ståland skribent

Bert Stengelsrud
Sigrid Kvamme
Kari Fossum
annonsedamer

Siri Wingers maskinskriverske

trykk: K-trykk - Kongsberg
offset.



Som alle andre deler av russefeiringen følger det også tradisjoner med russeavisen. På forhånd er man klar over de krav folk stiller til den slags organer, de skal være morsomme, i den form at de skal fleipe med alt og alle. Innholdet skal utelukkende være av humoristisk art. Den skal også se ut som en avis, gjerne som Lågendsposten, med tekst og annonser i en herlig blanding, og med få eller ingen illustrasjoner.

Da vi satte igang for å lage årets avis var det med det mål for øye å bryte ut av det fastsatte mønster, og å prøve og lage noe nytt. Vi ønsket et organ for Kongsberggrussen 71 og ikke en gjentakelse av alle tidligere russeaviser. Dette høye mål ble satt både for innhold og for utseende. Det skulle bli en avis som skilte seg ut.

Vi visste nok at vi ikke kunne lykkes 100 %. Vår profesjon er nå en gang ikke å lage aviser, og vi har hatt en examen å forberede oss til.

Av disse grunner er avisen ikke så original som vi hadde håpet, noe man antagelig vil oppdage etter intensere studier. Innholdet er vel ikke mer ekstraordinært enn i russeaviser flest. Imidlertid har vi prøvd å gjøre tonen i avisen mere seriøs enn tidligere, noe som flere artikler skulle vise. Muligheten for at dette stoffet virker malplassert er derfor også tilstede. Vårt humoristiske stoff er som alltid, rendyrket sprøyt, og det er vel det man ønsker.

På tross av denne avis' svakheter, synes vi det var verd forsøket. Det er et forsøk, og må oppfattes som det. Om forsøket var vellykket, se det overlater vi til leseren å avgjøre.

nils friis

NAAR

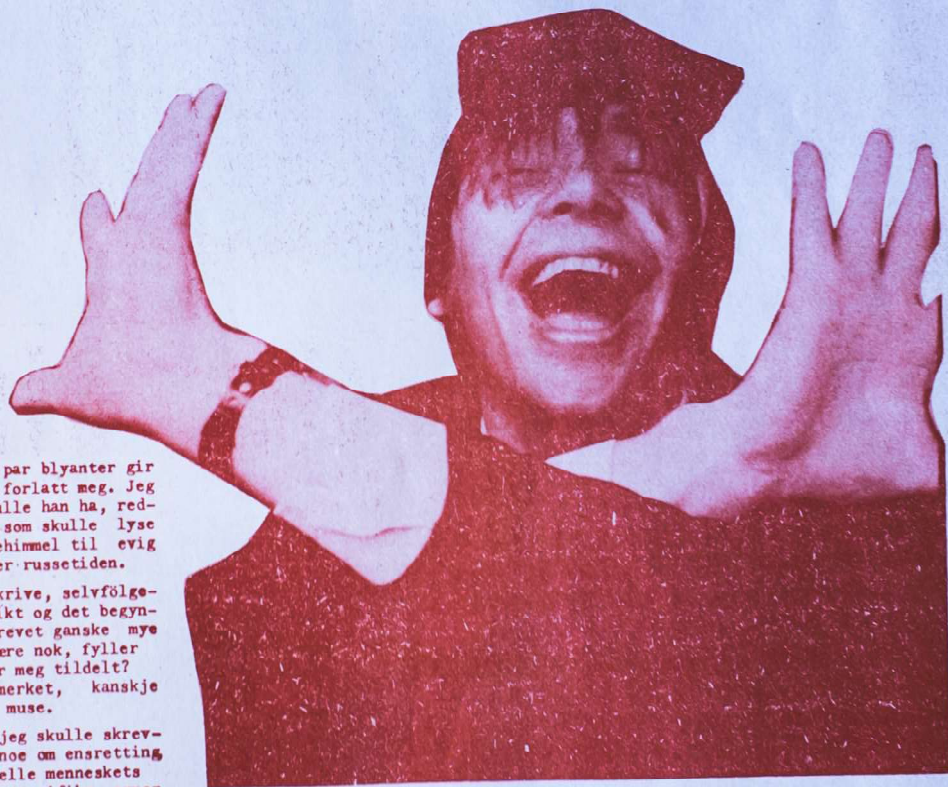
Etter tre blokker og ti par blyanter gir jeg opp. Min muse må ha forlatt meg. Jeg er tom. Visdomsord skulle han ha, redaktøren, bevingede ord som skulle lyse på litteraturens stjernehimmel til evig tid, i alle fall til over-russetiden.

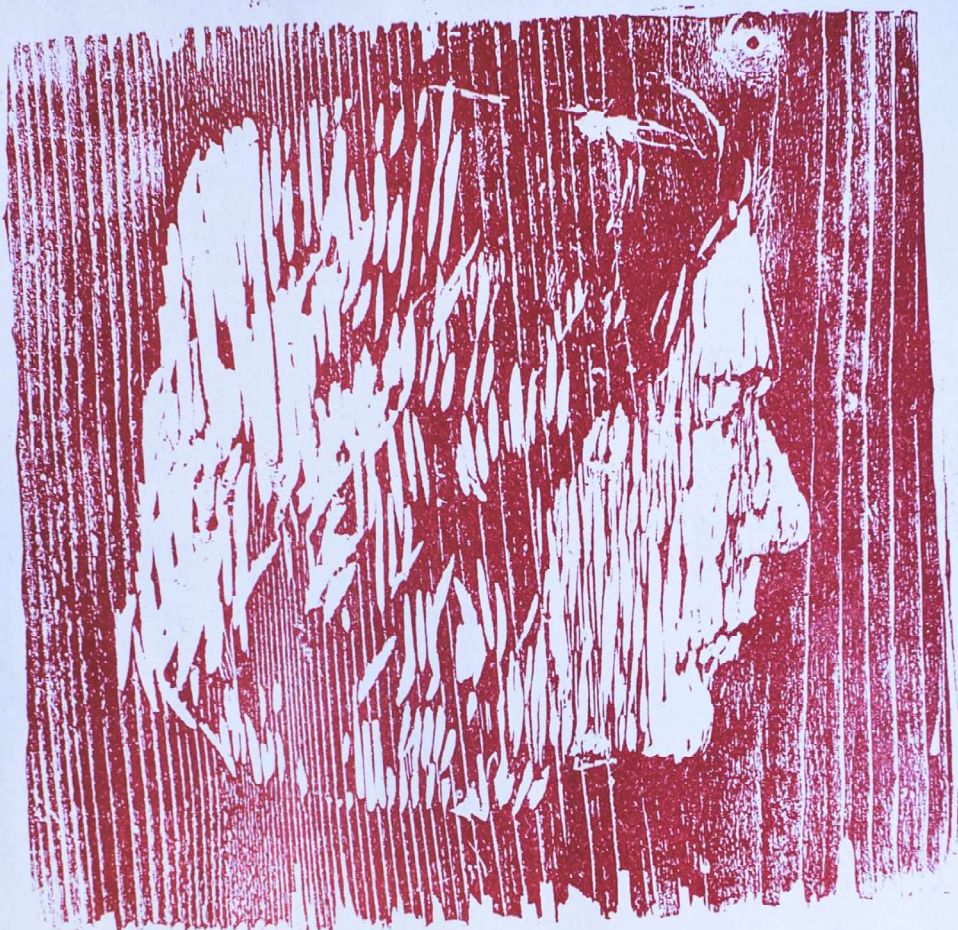
Selvfølgelig skal jeg skrive, selvfølgelig må jeg gjøre min plikt og det begynner jo å hjelpe, har skrevet ganske mye allerede, men vil det være nok, fyller jeg spalteplassen som er meg tildelt? Heng i, dette går jo utmerket, kanskje jeg klarer meg uten min muse.

Nå vet jeg hva det var jeg skulle skrevet om. Det skulle være noe om ensretting, om drap på det individuelle menneskets rett til å utvikle sine spesifikke evner innenfor et skolesystem. Jeg skulle ha skrevet om en skole som har sviktet, en skole som utdanner maskiner, roboter, programmert etter et på forhånd godkjent mønster.

En drøm skulle jeg ha skrevet om, en drøm om frihet for alle, lykke for alle. Jeg skulle ha skrevet om medmenneskelighet og kjærlighet. Jeg skulle ha tatt avstand fra all krig og skrevet en hymne til freden.

Det får være til en annen gang, nå har jeg jo allikevel ikke mer spalteplass å ta av. Og det beste av alt: redaktøren får de bevingede ord han skulle ha, for bevingede er de jo, de jo, de svever inn det ene øyet og ut det andre - ikke sant ????





pj o g j a m

16 mai

- kl 1300 Vi tegner plakater.
- kl 1500 Vi tegner plakater fortsatt og får absurde ideer.
- kl 1530 Nå er vi snart ferdige.
- kl 1600 Alle går hjem for å pynte seg til dåpsfest.
- kl 1900 Vi fester (igjen) på dåpsvann.
- kl 2400 Russeavisen går i trykken.

17 mai

- kl 0300 Operasjon plakat.
- kl 0400 Snart ferdig.
- kl 0445 Morgenstund er tull igrunn. (Vi vekker lærere)
- kl 0600 Russeavisen nærmer seg fullendelse.
- kl 0700 Legger vi ned krans.
- kl 0830 Frokost (kanskje).
- kl 1000 Hurra for 17 mai, vi toger.

de store

FORMANN	EINAR HYDAL	3Ea
NEST-FORMANN	TOR HANSSON	3Ra
SEKRETÆR	MARIT RÖSSEL	3Ra
KASSERER	ASBJÖRN LÖVER	3Rb
FESTFORMANN	ARNE BEITO	3Eb
REDAKTÖR	NILS FRIIS	3Ea
P.R.SJEF	ROY WIKEN	3Ea
VERTINNE	JORID GARAAS	3Eb
STYREMEDLEMMER:	Anne Sælebakke	3Ea
	Ove Reidar Venås	3Rb
	Morten Sagvolden	3Rb

distink.

formann.....	2 hvite slag, 1 bred og 2 smale striper.
nestformann.....	1 hvitt slag, 1 bred og 2 smale striper.
sekretær.....	1 bred og 2 smale str.
kasserer.....	1 bred og 1 smal str.
festformann.....	glass. 1 bred og en smal stripe.
medl. av festkom.	flaske, 1 smal stripe
redaktör.....	saks, 1 bred og en smal stripe.
red.medarb.....	penn. 1 smal stripe.
vertinne.....	V. 1 smal stripe.
russepoliti.....	RP. 1 smal stripe.
PR.....	PR.

- kl 1100 Vi toger fremdeles.
- kl 1200 Tja.....????!! ringer trykkeriet om russeavisen er ferdig. Er den det, blir den solgt.
- kl 1400 Vi forbereder oss.
- kl 1500 Toger vi på ny.
- kl 1530 Formannen møter sitt Waterloo.
- kl 1550 Formannen er ferdig..... helt ferdig.
- kl 1555 Han tar en sl.

- kl 1600 Forsøker vi å selge flere aviser
- kl 1800 Sundhaugen, here we come.
- kl 1900 Nok en velfortjent fest.
- kl 2000 Sengetid for de grønne.
- kl 2101 De røde fester videre.
- kl 2400 Det er midnatt.

18 mai

- kl 0800 Hvem sover i min sovepose?
- kl 1000 Operasjon Gol.



De unge går til
Junior!

GÅ TIL JUNIOR
SPESIALFORR.
GUTT TEENAGE UNGDOM

WILH. ZACHRISEN JUNIOR
Skolegt. 2 - Kongsberg - Tlf. 1118

Norges første soyamargarin heter

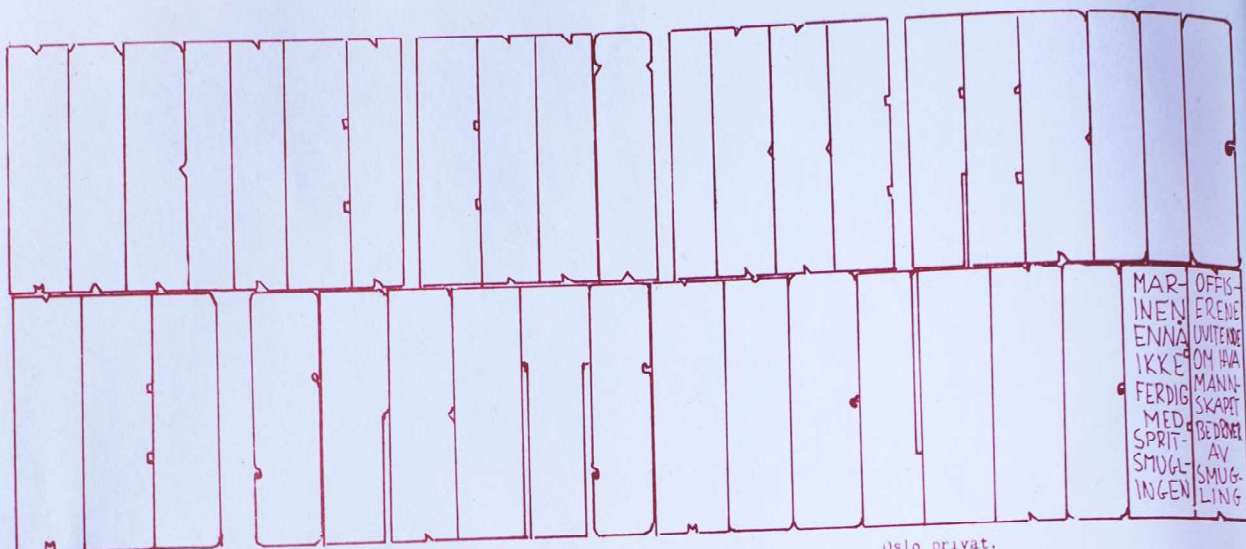
Duett Soya

FRA

Kongsberg Margarinfabrikk

KNUTEREGLER

- 1 knute for 1 soloppgang.
- 1 dobbeltnute for 2 soloppganger på rad.
- 1 løkke for 5 soloppganger eller mer.
- Knute med fyrstikk for bråk med politiet.
- 3 dobbeltnuter for å spy i barnetoget.



MAR- OFFIS-
INEN- ERENE
ENNA- UITE
IKKE- OM IVA
FERDIG- MANN-
MED- SKAPET
SPRIT- BEDØMT
SMUG- AV
INGEN- SMUG-
LING

Oslo privat.

Var private medarbeider i Oslo har i disse dager besøkt et norsk marinefartøy som for tiden ligger på havnen. Under intervjuet med kapteinen, Vegar Lavaas, kom det til dels frem sensasjonelle nyheter. Kaptein Lavaas fortalte at under en fest for mannskapet, som offiserene ikke deltok i "av visse årsaker" som han uttrykte det, ble det under den planlagte razzia, mens mannskapet var opptatt med festen funnet et stort kvantum flasker. "Vi hadde mistanke om det", forteller Lavaas videre, da vi i en storm i Norskehavet plutselig fikk slik en forunderlig slagside. Vi hadde ingen last ombord så man fant ingen grunn til at skipet skulle krenge over.

Da var det en av mine medoffiserer kom på dette med spritsmuglingen, og vi la da opp til en slik hemmelig razzia under påskudd av å avholde oss fra festen. Vi fant, som sagt store mengder brennevin i balansestankene. "Hvordan virket avsløringen på mannskapet?" "Man kan ikke si noe sikkert om de virkninger avsløringen har hatt på mannskapet, da virkningene av festen først og fremst har satt sitt preg på mannskapet. Det var jo i går og natt at festen gikk av stabelen, så vi får vel smøre oss med tålmodighet ennå en liten stund." "De nevnte at det var et stort kvantum flasker. Vet De nøyaktig hvor mye det var?" "Vel vi har ennå ikke gjort opp regnskapet, men en 800 - 1000 flasker skulle jeg anta vi fant. Et ganske interessant poeng i denne sammenheng er, at vi har fått visse tips om at det dobbelte av dette kvantum befant seg i båten i går ettermiddag." "Kommer marinen til å fore en strengere kontroll med mannskaps bagasje for ettertiden kaptein Lavaas?" "Det er jo ennå på det uvisse, om hvilke restriksjoner vi vil komme til å ta. De vet jo hvordan det er disse edle varer er jo så dyre blitt i den senere tiden, så hvis mulighetene for en ny slik razzia er åpne, tror jeg ikke at offiserene vil komme til å gå til strengere restriksjoner." "Så til slutt, kaptein Lavaas, hvordan vil de karakterisere nattens razzia?" "Den vil jeg karakterisere som hundre prosent vellykket. Humøret var på topp blant oss offiserer og letingen var en, kan man si seirens stund?" "Og et lite spørsmål til slutt, herr kaptein: hva gjør dere med den spriten dere na har funnet?" "Ja den ble-eh, blir... den ble selvfølgelig gjort utilgjengelig for mannskapet." "På hvilken måte?" "Ja, nå må jeg virkelig unnskyldes. De tror vel ikke at vi, offiserene, er avholdsfolk?"

Og slik slutter intervjuet med kaptein Vegar Lavaas, da han under påskudd av hodepine og kvalme måtte trekke seg tilbake til sin lugar.





Vi er helt enig med dem –

PENGENE ER UDRØYE.

En sparebok eller brukskonto hvor det bl.a. settes av midler til faste utgifter kan bli et godt hjelpemiddel.

Velg en sparebank

**Kongsberg Sparebank
Sandsvær Sparebank**

**GRAND
HOTEL**

TURISTKONTORET
LYKKEØNSKER
RUSSEN 71

FRISÖR
HOLTE
storgt.

 I Kongsberg
— mer for pengene

BRØDR. SÆLEBAKKE A.S

Aut. Ford Forhandler
Kongsberg

**Vi gratulerer
årets russ**
NÅR DET GJELDER
Bøker — Papir
Kontormateriell
Kontormaskiner og -møbler
ta turen til Nymoens Torg
— til

R. G. Isaksen A/S
Tlf. 281 - Nymoens Torg



kgb instalasjon

**GLASS
MESTER
HOGSTAD**

*Alt i sport
og Camping*

INTERSPORT



ERLING ZACHRISEN

**Noe for den
kresne**



BALLY
SWITZERLAND

Edvard Lien



ÅSE MARIE-

Scandia

Is og Snack-Bar
Inneh. Chr. J. Heia Tlf. 228
Storgaten Kongsberg



DET ER VI SOM LEVERER
BYGGEVARENE

samt Gulvbelegg — Kjøkkeninnredninger og Elektrovarer

**KONGSBERG-
BYGG P. J. Spiten A/S**

Storgten 33 - Kongsberg - Tlf. 201, 1368

er det slik de kysser

Sterk type: Biter kraftig i den annen tenner for å vise at han har tanngard som en hest.

Distre type: Glemmer det er munnen han skal kysse, biter henne i nesen i stedet.

Uforskammet type: Kritiserer høylydt motpartens kysseteknikk.

Barnslig type: Lager sugemerker hvor han kommer til.

Uinteressert type: Kysser som en død torsk mens han betrakter mønsteret på tapetet.

Øvet type: Nøyer seg ikke med munnen, tackler også hals og ører m.m.

Frekk type: Bruker stoppeklokke for å se om kan slå sin rekord fra sist lørdag.

Sulten type: Suger så drøvelen duver i trekken.

Uvitende type: Vet ikke fra hvilken side han skal angripe, kommer ikke til for motpartens nese står i veien.

Filmtype: Skrider til verket med skjelvende nesebor, glatt bryllhår, nypusset munn, spiss tunge og våte lepper.

Skremt type: Lukker munnen krampaktig for ikke å få basiller i seg.

Mislykket type: Tror han blir kvalt skjønner ikke at han skal puste gjennom nesen.

Fant De deres type? Hvis ikke er De kanskje blant dem som ble strøket av sensuren. Ellers overlater vi til det private initiativ å frembringe nye typer.

naa er det skjedd

På ekstraordinært bystyremøte i natt ble republikken Kongsberg proklamert for selvstendig stat å være. Som president valgte bystyret, (leses: Nasjonalforsamlingen) varaordfører Lund Ellingsen.

På det tidspunkt avisen gikk i trykken, hadde det enda ikke lyktes å få noen uttalelser fra regjeringen (leses formannskapet).

Det antas imidlertid fra ansvarlig hold at bruddet med Norge skyldes at Kongsberg ikke er villig til å betale statsskatt.

Sensur av politiske vitser og tegne serier vil bli innført med virkning straks.

Russen 1971 har enda ikke tatt noe skritt i retning av hverken for eller i mot det som har skjedd, men aksjonsgruppe vil bli opprettet så snart tømmermennene får organisert seg.

Var utslitte medarbeider Harry Nupe populært kalt "Lynvingen" melder at Våpenfabrikken, Mynta og Melkeforsyningen skal nasjonaliseres, samt Seterbua og Jernbanestasjonen. Videre vil en snarlig sette i gang med å bygge ut Nybrufossen, men nå må De vel snart forstå at det De leser er bare tull. Ha. Ha. bare tull. De vet vel at en russeavis ikke befatter seg med nyhetsstoff.

ge me



russens 10 på topp

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Drive my car | lektor Wikne |
| 2. Born to be wild | lektor Salvesen |
| 3. See me - feel me | Bjørklund |
| 4. Ball of confusion | elevrådet |
| 5. Come to the sabbath | laget |
| 6. I've gotta get a message to you | inspektør Torp. |
| 7. Thinkin' about the days ahead | Olga Lo |
| 8. Let me go | Per Borten & the Gouvernment. |
| 9. Tired of waiting for you | Mars |
| 10. Nothing to say | Wilson |





LEKKASJE

Da lille rosin kom til åstedet, var lekkasjen allerede fullbyrdet. Politiet har begynt på sin etterforskning, og man regner med at det er radikale ungdommer som har vært på ferde. De kan vente seg et oppgjør med politiet.

Ellers er det ventet at formanskap og bystyre vil bli innkalt øyeblikkelig for å drøfte saken. Ordføreren uttaler i en samtale med "lr" at han ser meget alvorlig på saken.

Vi venter nå i spenning de kommende dager.

hansen
kerami
kk



fotografering
fotoutstyr
fotograf
NYSTUEN
storgt. 8



Syr dere selv? Bånd
knapper og spenner
finner dere hos
STIL myntgt. 2

STORT UTVALG I PARFUMEARTIKLER OG REISEARTIKLER



Chr. Bragnes Eftf.
Kirkegt. 6 — Tlf. 1071

URMAKERN
SENTRUM

A. Spiten & Co. Eftf.
STORGT. 7

CERTINA DS fenomenet
blant armbandsur

**Videre
studier?**

Utdannelse koster penger både for studenter
og andre som søker videre yrkesutdannelse.
Med vår SPESIALSERVICE i ryggen står
De sterkere!!!

Den norske Creditbank
KONGSBERG

H. ANDERSEN

Jernvare-

FORRETNING

Telefon 66

Har De lyst på ny hatt,
hansker etc. eller et nytt
håndarbeide? — da bør

De se utvalget hos

R. Garaas

Mote - Broderiforretning
Storgt. 7

STEDET FOR FOTOGRAFISK FAGARBEIDE
i nye, trivelige lokaler

fotograf
Standa

Storgt. 12

brent

To par øyne
flakkende, sökende
igjennom rommet.
To par øyne
mötes, flykter
inn i seg selv.

To mennesker
går alene
under stjerner.
To mennesker
side ved side,
men så fjerne.

To hender
leter, famler
etter en annen.
To hender
mötes, slipper
som brent av ild.

To sjeler
ensomme, tomme
uten glede.
To sjeler
ønsker et forhold,
men flykter.

To mennesker
håper, tror
på kjærlighet.
To mennesker
krever, ber
om forståelse.

To barn
passerer hverandre
i mørket.
To barn
roper i tåken
uten å lytte.

To mennesker
i et rom
blandt mange.
To mennesker
søker hverandre,
men viker
som brent av ild.

finale

En hes skraping mot papiret
av blyanter
er det eneste tegnet
på at han skriver,
igjen.

En svak ralling i rommet
av pusten
er det eneste tegnet
på at han eksisterer
fremdeles.

Støv faller over papiret
og ralling er forstummet.
På papiret
står et punktum.

fnukk

I

Å seile rundt i et vannglass
en søndag formiddag
med et kompass
som ikke virker
og ha solen i øynene.
Det er slett ikke morsomt.

II

Erfaring er ingen nødvendighet
bare man har evnen
til å tilpasse seg
i niognitti ulike
grunnstillinger.

Einar Hydal

Vei



Som liten fikk man utlevert et kart hvorpå det var avmerket en nedsenket skatt. Deler av reisen mot skatten var tilbakelagt, men ennå var det langt frem.

Man hadde så god tid den dagen for tre år siden da man la ut på den avgjørende ferden, masser av tid å øse av. Men så en dag var det ikke mer. Dette hav av tid var uttømt. Umerkelig hadde det fordampet. Drypp av timer flöt sammen til dager, dager ble til små bekker av uker og uker flöt sammen til en elv av år som der fremme møtte havet. Men havet av tid var uttømt og elven tørr.

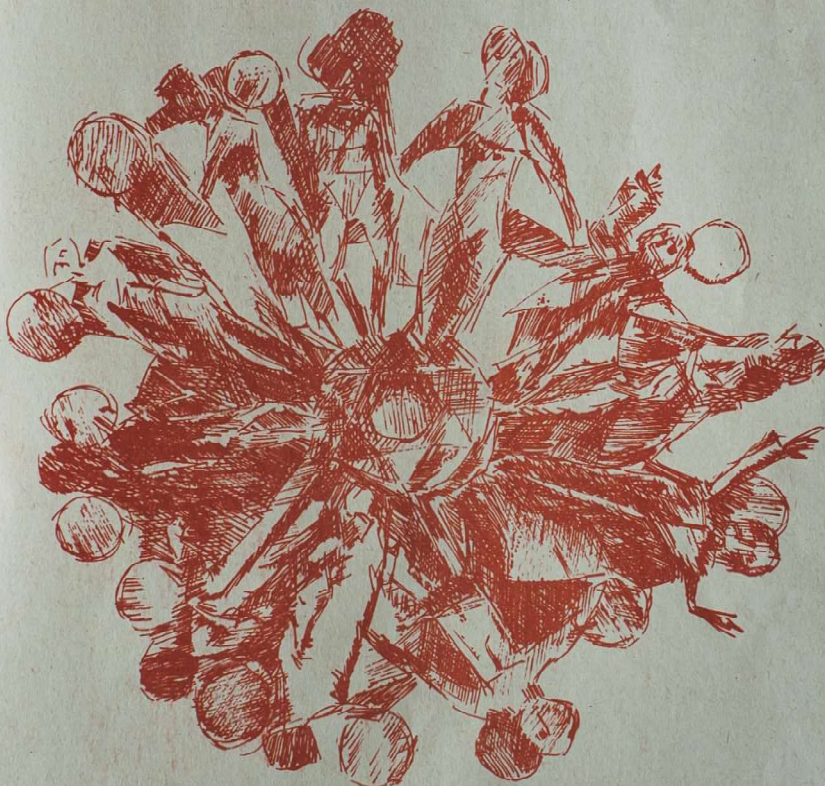
Man snudde seg og så på det tørre elvefaret, så alle de rolige kulpene hvor mulighetene til å ta inn forsyninger hadde vært tilstede, men man lot seg rive med av strømmen og flöt videre. Alltid videre. Det var jo så langt frem. Det man kunne finne i kulpene, det som fantes der elven flöt rolig kunne man hente siden. Men elven var forhekset.

Da den nærmet seg havet flöt den ikke roligere. Strømmen bare økte og sakte merket man at man gikk under. Med et siste oppbud av krefter tro man vannet, kjempet for å holde hodet over vann og alt syntes med ett håpløst. Djevelske tanker om å gi opp håpet, om å la strømmen råde, snek seg inn. Overgi deg, sa stemmer, det nytter ikke å stå imot, men man kjempet videre, alltid videre.

Forvirret, utmattet sank man sammen. Reisen var slutt. Elven tom. Havet fordampet. Man sto på fast grunn. Og der borte, en kiste, skattkisten. Med famlende fingre åpnet man lokket og fant et ark. Et kart som viste veien til skatten, en ny kiste fylt av muligheter, drømmer.

Men man har tid, det er langt frem, oceaner av tid.....

Einar Hydal.



når jeg blir russ

sitater:

til inspektørene

Fra en liten gutt har vi mottatt dette innlegg. Han går på gymnaset i første klasse, og har med andre ord ennå ikke blitt konfrontert med livets realiteter.

Om jeg blir russ er jo et åpent spørsmål, men denne saken uvedkommende. Etter som man kan si: "Climb ev'ry mountain" er jo den saken klar, begynn med fjellklatring.

Hva vil jeg så gjøre som russ? Svært lite i grunnen. Alle har jo noen meninger har flere (fremtidsplaner!) For det første vil jeg gjerne være med i russeavisen. (Men det er allerede gjort, så den siden av saken er jeg ferdig med). Deretter vil jeg slutte på skolen. (Den planen har jeg daglig, så da er det ute av verden.) Som all annen russ må jeg drikke mye. Men det skjer jo hver lørdag, onsdag, mandag og fredag, så der er jeg godt kvalifisert. All russ går med lue. Det gjør jeg og (om den enn er sørt, fransk barret). Tredje klasse har jeg gjennomgått to ganger, veteran altså. På grunn av disse beviser (Jfr. Erasmus Montanus/ Holberg) skulle jeg altså allerede være kvalifisert til russeverdighet. Forresten, en ting hadde jeg glemt, russe bilen. Men i og med at jeg har tilbrakt mye av livet i gamle folkevogner, har jeg utsøkt erfaring også på dette område. Hvorfor ikke jeg???????

Russen har jo nettopp gjennomgått sin examen artium, og vil i den anledning gi noen gode råd til inspektørene, da vi ikke alltid er så fornøyde med deres oppførsel.

ordensregler:

1. Gå mest mulig frem og tilbake og lat som om de ikke vil forstyrre.
2. Forsøk å se mest mulig olm ut, så kandidaten forstår at dette er alvor.
3. En gang kan de smile, men pass på å smile slik at eleven forstår det bare er proforma.
4. Se bebreidende på kandidaten, og sukk høylødt dersom han (hun) vil ha flere innføringsark. På denne måten får de kandidaten til å konsentrere seg om oppgaven, og således bli tidlig ferdig slik at de kan gå hjem og klippe plenen.
5. Om mulig, så sett dem rett foran kandidaten og stirr stivt på ham mens han arbeider. Lat som om de leser det han har skrevet og slå hendene forferdet sammen. Dette vil få eleven til å se på sitt arbeide med optimisme.

Aagård:

"I dag, forsamling, tar vi gramatikk fra slutt til bønn!"

"Så får dere bøye noen tavle-ord i flyande fleien."

".... du, det staves som det skrives."

"En mann og en kvinne? Du, da klarer det seg - da blir det hankjønn!"

"Så bøyer vi å strikke, ta den forsamling strikke - strakk."

Uglum:

"Dette er en ting som er gunstig å huske, og jeg gjentar (nå igjen?): Frihet krever ansvar, ansvar er ikke lett å bære."

"Ettersom det ikke finnes andre muligheter, skulle dette være den eneste løsningen."

Myhre:

"Så kan du, kjære disippel, fortelle om sabelrasleren som stod og hugg ved, og som burde vært knappert."

"Fly på kinesisk er litt innviklet å si, det blir fugl - lang - blank - brrr!"

Braun:

"Ja, nå får du se å komme med de fine kurvene dine da!"

-- forstå det den som kan!





Er det klasseforskjell i vår skole i dag? Dette kan nok kanskje synes utrolig, men faktisk er at det er observert tegn som tyder på at spørsmålet kan få svaret "ja". Selv i vår tid med skole demokrati og elevdemokrati finnes det klasser som blir behandlet annerledes enn andre. Jeg skal gi et eksempel.

Høsten 1969 begynte en del elever på engelsklinjen ved Kongsberg Gymnas. Dette var i den tiden klassene ble inndelt i by- og bondeklasser. Siden disse elevene vesentlig var fra bygder utenfor Kongsberg sentrum, ble de naturlig nok en bondeklasse og ble merket 1Eb. Dette var vel og bra og elevene hadde ikke noe å innvende mot denne plassering en.

Det første året fikk 1Eb ikke noe fast klasserom. De måtte drive såkalt nomadevirksomhet, det vil si at de ikke fikk noe fast klasserom, men de måtte vandre fra rom til rom nesten hvert frikvarter. Vel, dette var ikke så uvanlig på den tiden, for det var få rom og mange elever. Derfor gikk dette første året uten at det ble noen bitterhet over ordningen.

Da disse samme elevene møtte på skolen neste høst for å begynne i 2Eb, så fikk klassen tildelt et fast klasserom. Endelig var sorger og problem borte trodde elevene, men gleden varte bare til de fikk vite hvilket rom de skulle ha. Rommet var et av de minste og et av de kaldeste på hele skolen. Ikke bare det, rommet vendte rett ut mot 17. mai-gata og forstyrrelsene var store. Om sommeren og våren var rommet bra for da var det varmt og godt der inne, men om vinteren var det nesten alltid kaldt i rommet hvis kulda herjet ute.

Til tross for alt dette gikk ikke 2Eb til det skritt å klage. Grunnen var at lærerne hadde en altfor god unnskyldning i de gamle bygningene. Derfor fortsatte elevene å holde tett.

Da den nye skolen ble tatt i bruk, fikk endelig 2Eb et skikkelig klasserom. Dette fikk de beholde de få ukene som var igjen av skoleåret.

Så høsten 1970 begynte disse elevene på sitt tredje, siste og avgjørende år nå i klasse 3Eb. Nå skulle det avgjørende skritt taes for å få en god artium, og nå ble 3Eb plassert på et lite kryppinn som skulle brukes til gruppearbeid og ikke til klasseundervisning. Ved en enkel matematisk utregning fant en del av elevene ut at det var absolutt minimum med luft i rommet. Det var ikke bare det at det var trangt i rommet, men ventilasjonen var elendig og lufta i klasseformet var alltid fordervet.

Intil nå hadde elevene tatt tingene slik de kom, men at en avgangsklasse ble puttet inn på et grupperom, ble ikke akseptert av elevene. Protest ble sendt, men svaret de fikk var at siden de var den minste klassen på hele skolen, var det naturlig at de ble plassert der selv om de var en avgangsklasse.

Dette mente elevene ikke var noe svar og de klaget igjen. Nå fikk elevene forslag om å ta i bruk spesialrommene men det ble stillt opp en rekke betingelser. Dette førte til at 3Eb fant ut at det likevel var bedre å holde seg til sitt lille rom.

Denne illustrasjon skulle peke i retning av en viss klasseforskjell. Vel hadde lærerne sine gode grunner til å plassere 3Eb på grupperommet, men det var en viss hensynsløshet. Følgene av oppholdet på dette rommet var kanskje ikke så store, men 3Eb's store fravær kan skyldes de nevnte forhold.

Denne diskrimineringen av 3Eb kan skyldes en tilfeldighet - det er kanskje mest sannsynlig, men hvis ikke det er noen tilfeldighet, hva er da skjedd med vår skole i dag?



alf skjold
kiosk

LÆREBØKER OG SKOLEMATERIELL

kjøper vi i

Georg Sverdrup's
Bok- og Papirhandel 1/2

Vårens nyheter i

DRESSER, BLAZERE og BENKLÆR i alle prislag

Kjøp kvalitetsvarer!

Det lønner seg!!

Edd Claussen

Storgaten - Tlf. 265



film sensur



KONTROLL MED KINOENE ble et aktuelt tema i mange land. Tegningene er fra «The Cinematograph Weekly», London.

Norge fikk sin kinolov i 1913, etter harde debatter i Stortinget. Loven fastsatte at alle filmer som skal vises offentlig her i landet, må godkjennes av Statens Filmkontroll i Oslo. Denne institusjonens avgjørelser kan ifølge loven ikke overprøves av annen administrativ myndighet.

Bestemmelsen om prinsippene som ligger til grunn for filmsensurering, er bortsett fra sprøtlige forandringer ikke endret i de 58 år som er gått, og lyder: "Filmkontrollen må ikke godkjenne bilder som den mener det ville stride mot lov eller krenke ærbarhet eller virke forraende eller moralsk nedbrytende å vise offentlig."

Det var først i 1960-årene at diskusjonen om filmsensur blusset opp. Dette hang sammen med at filmskaperne i større grad enn tidligere begynte å se på sitt arbeid som kunst, og at seriøse regissører tok i bruk virkemidler som kunne støte filmsensorene.

Både i Sverige og Danmark gikk man grundig til verks for å undersøke om det var grunnlag for å oppheve sensuren.

Den danske sensurparagrafen hadde praktisk talt samme ordlyd som den norske – og det nedsatte utvalg som kom med slike uttalelser at voksensensuren i Danmark ble opphevet i 1969.

I Sverige var kinoloven stadig blitt endret og man var forlenget gått

bort fra å sensurere etter moralske kriterier og over til et mentalhygienisk begrunnet vern mot mulige skadevirkninger.

Begrepet "skade" er i virkeligheten nøkkelordet i enhver sakelig debatt om film og sensur. Den svenske forskergruppen som fikk i oppdrag å vurdere disse problemene, har en god definisjon av "skade" utformet av A. Trankell, professor i pedagogikk: "Skadelig er en films effekt om åskådaren av densamma förändras på ett sådant sätt att hans egne livsvillkor eller hans relationer till andre människor eller till samhälle i sin helhet undergår en reell och varaktig försämring."

En annen av gruppens medlemmer, barnepsykiateren Sven Ahnsjö, utarbeidet en enquete som ble sendt til samtlige psykiatere i Sverige. 90% av svarene gikk ut på at de aldri hadde behandlet noe sykdomstilfelle hos voksne som hadde sin direkte årsak i filmopplevelser.

Forskergruppens kommentar tok i betraktning at enhver psykisk lidelse er resultatet av en rekke samvirkende omstendigheter, og slo fast at pasientenes individuelle mottagelighet er av større betydning enn filmens karakter. På grunnlag av dette fastslo forskergruppen videre at det er umulig for en sensurinstitusjon å forutse og dermed motvirke skader.

På grunnlag av denne gruppens forskning ble voksensensuren foreslått opphevet i Sverige.

Sensurforkjempernes påstand om at film skaper forbrytere, er blitt gjenstand for grundig forskning. Påstanden blir gjerne fremsatt sammen med statistikk som viser at kriminaliteten de siste årene har øket samtidig med at antall voldfilmer har øket. Enhver statistikk må jo imidlertid betraktes med kritisk sans, og man må være forsiktig med å trekke konklusjoner.

Filmstatistikkens tall skyldes for en stor del at film er et medium som gjenspeiler samfunnet og tar opp dets problemer.

I Tyskland har man undersøkt i hver by med over 10000 innbyggere for å finne en mulig sammenheng mellom film og forbrytelse - uten å kunne påvise noe slikt.

Forskningen vil vise at store mengder av bestemte filmtyper kan forsterke allerede etablerte asosiale holdninger hos tilskueren. Man holder der for lite sannsynlig at et menneske blir inspirert til forbrytelser hvis ikke dets reaksjonsmønster allerede er preget i kriminell retning.

Moderne kriminologi viser at årsakene til lovbrudd er mange og dyptliggende. Film - i likhet med litteratur, radioprogram - kan bare virke som en utløsende faktor. Det viser seg også at



det ikke nødvendigvis er det som gjennomsnittsmenneske vil reagere på som brutalt og grusomt, som virker sterkest på det latente sinn. Dette viser igjen hvilken uoverstigelig vanskelighet sensorene står overfor når de vil motvirke forbrytelser.

Mange av de samme synspunkter gjør seg gjeldende hva angår film skadelige innflytelse på publikums psykiske helse forøvrig. Ifølge professor Trankells tidligere omtalte definisjon vil en film være skadelig hvis den tilføyer tilskueren lidelser (f.eks. angst) eller endrer tilskuerens adferd slik at den medfører lidelse for andre. Den svenske forskningsgruppens rapport konkluderte

med at under bestemte, uheldige omstendigheter kan film i likhet med andre påvirkingskilder, ha en skadelig virkning på mennesker med psykiske lidelser. Skadevirkningene vil riktignok forekomme ytterst sjelden, og da alltid hos personer som på forhånd har psykiske vanskeligheter. Også her har man det problem at skadevirkningene ikke nødvendigvis vil bli fremkalt av film som ville bli forbudt selv med skjerpet sensur.

Når forskningen på denne måte viser at film kan ha uønsket virkning på særlig følsomme minoriteter, er spørsmålet hvor stor beskyttelse disse har krav på. De land som har opphevet sensurlovgiv-



ningen, har lagt vekt på virkningen over for et normalt voksenpublikum.

Sensurforkjemperne hevder at forbryterne kan få tips og opplæring ved å gå på kino. Man hører også undertiden at tiltalte i retten henviser til filmer for å forklare sin handlemåte.

Dette siste kan nok skyldes at forbryteren vil lette skylden på ting han ikke er herre over selv. Hva som imidlertid er mer interessant, er at mens film stort sett behandler robbing av store gull-lagre, tyveri av kronjuveler og kamp på liv og død med kompliserte strålevåpen som paralyserer fiendtlike spionagenter, så er politiets største problem ungdommelige hærverk og simple, primitive innbrudd og overfall

av gamle, forsvarsløse mennesker - alt sammen ting som ikke krever særlig fantasi eller tankevirksomhet hos forbryteren.

Filmskaperne regner seg som kunstnere, og de vil ikke finne seg i inngrepene i sine verk. Deres reaksjon har bl.a. kommet til uttrykk gjennom at såkalte "svartsladder" er satt inn i stedet for klipping.

De hjemlige filmskaperne krav går ut på at det opprettes et utvalg til å vurdere argumentene omkring filmsensur. De føler seg forvisset om at hvis dette utvalget blir sammensatt av mennesker med alminnelig vidsyn og gode kunnskaper samt evne til å orientere seg i det

stoff som foreligger, kan konklusjonen bare gå i en retning.

Imidlertid bør enhver film følges av et sensurkort som skal slås opp sammen med vedkommende films reklame materiell, eventuelt vises på lerret før selve filmen begynner - dette i de tilfeller hvor ikke regisøren insisterer på at de bortklippede sekvenser skal erstattes med svarte felter.

Ansvarsforholdet for film bør være som for litteratur; enhver film må ha sin ansvarlige utgiver som kan utsettes for rettsforfølgelse hvis filmen skulle stride mot gjeldende lover (f.eks. virke ærekrenkende).

Utviklingen peker i retning av at

sensurordningen står for fall. Nye film klubber blir stadig dannet, og de kan vise usensurert film for sine medlemmer.

Det er grunn til å tro at film - og kinounderholdningen vil undergå en forandring i de kommende ti-år, og på grunn av den tekniske utviklingen vil en innen overskuelig fremtid kunne ta inn fjernsynsprogram fra hele verden via telesatellitter - program som ingen norsk sensur kan ha kontroll over.

HELGE STÅLAND

DEN KLASSISKE ELGJAKT

Et nyttig tips for høstens elgjakt

Ennå er det lenge til elgjakten, så det er vel svært få som ennå har begynt å forberede seg til denne. Men de som til høsten vil skaffe seg en avveksling fra den vanlige "pang pang teknikk", kan lese følgende nyttige tips, hentet fra Caesars "De bello Gallico". For at leseren ikke skal få språkvansker, har redaktøren, som er mektig stolt over å være latiner, brydd sitt arme hode med å oversette dette interessante kapittel om den galliske måte å fange elg på. Slik begynner Caesar sin beretning:

"Likeledes har de (gallerne) noe

som de kaller elger. Disses hoder er helt like i formen og de har broket skinn og de er store; hunnen har stumpete horn og de har ben uten knoker og ledd. De legger seg hverken ned for å hvile, eller, dersom de ved et uhell har falt over ende, kan de ikke reise seg eller komme opp igjen. Trærne er hvilestedet for disse dyrene; til disse trærne lener de seg, og idet de lener seg slik bare en kort stund får de seg en blund. Når disse elgene blir forfulgt av jegere som følger sporene dithen hvor de pleier å holde til, graver de på det stedet enten rundt trærne nede ved roten eller så hugger de hakk i trærne så mye at man får et overfladisk inntrykk av at de ennå står fast. Da nå elgen som sedvanlig lener seg mot treet, vil den

falle ned av sin egen vekt, vaklende som den er og samtidig vil den være helt vergesløs".

Etter å ha uskadeliggjort elgen på denne måten kommer da jegeren og dreper elgen som ligger der vergeløs på bakken. Om samme metode vil gjøre seg under den norske elgjakten, skal være usagt, men redaktøren har inntrykk av at metoden ikke vil falle helt heldig ut da elgen uvegelig må ha forandret seg. Elgen har da grangivelig ledd. Gallernes elg hadde etter all sannsynlighet ikke det, og da måtte jo metoden vært sær hensig. Elgen må ha underkastet seg en mutasjon i de senere århundrer, det er det i alle fall ingen tvil om, men prøv selv. Lykke til. Akk ja....

den norske språknemd ute på tokt igjen

Greaker 13/5.

Under en kontrolleringsrunde i Gre åker nylig kom Den Norske Språknemda over en familie der både faren og den ene sønnen hadde forbrutt seg mot de oppsatte regler for bruk av språket. Sammen med kone og to barn ble han så og si tatt på sengen av nemdas folk, der de i taktfast marsj kom inn gjennom døren, idet de ropte: "Du hev forbrote deg mot løva vår." Den stakkars mannen ble så satt i en stol der han fikk opplest anklagepunktene: "Du hev skrivi "snö" i staden for "snjo", du har skrivi "konkurransedyktig" i staden for "tevfleför" og du har skrivi "hurtig" istaden for "snögge". Vi idömar deg denne straffa: du skal skriva desse orda tusen gongar før du slepp fri. Men "nett i det same" kom sønnen spaserende inn gjennom døren, og med ett var nemda over ham: Du har skrivi "oppdragelse" i staden for "opp-seding". Skriv ordet tusen gongar". Faren hadde allerede advart sønnen, Norleif, om å trede inn i stuen, men det var allerede for sent. Språknemda hadde fått tak i synderne, og de måtte stå til regnskap for sin lettsindighet. Etter avstraffelsen forsvant språknemda like bråkende ut av døren som da de kom inn. Senere på dagen fikk man høre at flere familier var kommet i klammeri med språknemda, og flere ble åndelig såret, slik at de ikke kunne skrive på flere uker. Ja, dette var sannelig en oppvask som sa seks, men så var det da heller ikke hvem som helst som var på besök der i bygden. Jeg vil med en gang benytte anledningen til å

P.S.

Språknemda kom akkurat inn gjennom døren. Jeg ble anklaget for ikke å ha skrevet "nytte hövet" i staden for "be-nytte anledningen". Dom: Resten av artikkelen ble sensurert på grunn av alt for mange presserende brudd mot den norske språknemds reglement for bruken av det norske språk (sprog) og "dei rette tydingar av orda."

Berre pass deg no, elles kjem han og tek deg.



stol ikke alltid på reklamen!

En undersøkelse som er utført av "Norsk Institutt for verifisering av konsumvarers markedsførsel", viser at reklamen i presse og ukeblad i høy grad ikke alltid holder hva den lover. Dr. Techn Alphonse O. Finne forteller til vår utsendte medarbeider at av et utvalg på 150 markedsførte produkter, var kun en brøkdel i tråd med virkeligheten.

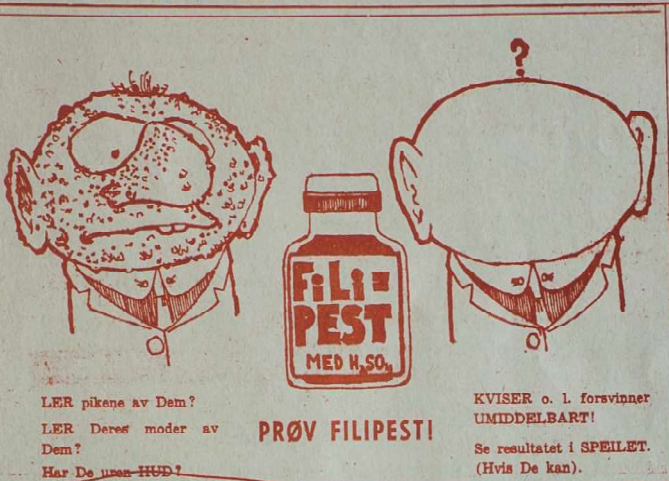
Prøven foregikk på den måte at man nøyaktig fulgte reklamens tekst og bilde og etter utført test sammenlignet man resultatet med det som sto på reklamen. Dette førte til mange avsløringer. I gruppen "sigaretter" viste det seg at et titall sigarettmerker gjorde krav på å være "verdens fineste", og liggende i pakning med "Flip Top". Prøveteamet fant dette forholdet lite logisk, og ganske riktig: Resultatet av prøven viste at det fantes alltid en sigarett som var bedre enn den andre.

Et lignende forhold gjør seg også gjeldende innen gruppen "vaskemidler". Også her gjør et titall vaskemidler krav på å vaske "så hvitt - hvitere blir det ikke". Allikevel fant prøveteamet ut at noen vaskemidler vasket hvitere enn andre. Prøveteamet erfarte også det lite kloke i å henge hvitvasken over Karl Johan. Dette skapte uforholdsmessig mye kaos i trafikken, samt en durabelig bot. Prøveteamets konklusjon: Heng hvitvasken i bakgården - uansett hvor stolt de er av den "blendende hvite fargen". (Man kan også vaske farget tøy med vaskepulver.)

Videre ble det fra prøveteamets side påvist at håkremere ikke forsøker en manns sjarm i nevneverdig grad, at tannpasta i lite eller ingen utstrekning har innflytelse på ens selvtillit, at "Den Hvite Tornado" lot vente på seg i kjøkkenet, og at det aldri kommer 10 vakre piker ut og ekspederer deg på en bensinstasjon.

Prøveteamet la også for dagen at ikke halvparten av landets opplag av kjendiser røker Prince - ei heller Wesen lund, og at et representativt utvalg av de styrkeprogram og -apparater som det reklameres med her til lands på langt nær har den ønskede virkning. To av prøveteamets medlemmer ble liggende til sengs med hekseskudd og 8mm muskler. At hårvokningsmidlene har slik en fenomenal virkning som foreskrevet er langt fra tilfelle: Et par av prøveteamet utkom med dette resultat: I stedet for en forskrevet vakker og fyldig hårmanke, forsvant all hud etter utallige påsmuringer av nevnte stoffer.

Prøveteamets konklusjon, beretter Alphonse O. Finne til oss over telefonen var at dagens reklame er lite i tråd med virkelighetens behov og etterspørsel. Prøveteamet sender i disse dager ut et brev til alle landets reklamebyråer, der det heter: "Har De lett for å virke anmasende, påtrengende og uønsket? Prøv da Solodorm - det effektive forsvinningsmiddel - fjerner selv de mest hårnakkede individer. NB. Skånsom for huden."



LER pikene av Dem?
LER Deres moder av Dem?
Har De usen-HUD?

FILIPEST
MED H₂SO₄

PRØV FILIPEST!

KVISER o. l. forsvinner UMIDDELBART!
Se resultatet i SPEILET.
(Hvis De kan).

STOL IKKE ALLTID PÅ
HUDREKLAMEN, ANNA.



OSS:

1. ANNE SÆLEBAKKE 3Ea styremedlem.

Nesten jondøling og lei for det, men jenta legger likevel mange i kne. Mørkhåret og grønnoyd har mange funnet ut, er en farlig kombinasjon for hjertet til en gutt. Festmenneske og sportsmenneske i skjønn forening, uten Hjelpekorps og Capri har livet ingen mening. Har sagt: Det er jeg HELT for!

2. AGE BJØRÅSEN 3Ed

Åge er klassens store skytter Men derav han sjelden skryster På skolen greier han seg meget godt Og i bondesjakk blir han sjelden slått Åge er den yngste russ vi har Tross det er han en rolig kar.

3. HELGE MOEN 3Ra

Blid og alltid smilende slik kan du se Helge komme bilende. Lyse krøller har han rødt, Øl og vinglevann synes Moen er veldig godt. I mattetimen ryster han forvirret sitt hode, ja, i sannhet er han en merkelig pøde.

4. MORTEN SAGVOLDEN 3Rb styremedlem

Morten er en ekte rus(s) med ølet er han alltid dus, om lørdagen fins han på Grand Hotel hvis ikke, fester han allikevel. På skolen går det oftest bra hvis han heldig fra helgen er kommet. Har sagt: "Jöss han lekker denna maskin min."

5. SIGURD RUUD 3Ra

Gutten har fått rikelig av de små grå. Mattelærer'n finner aldri no' han ei kan forstå. Romfart er noe han virkelig liker, heller ikke Sigurd forakter piker. Stillhet følger der han går ellers skimtes han såvidt bak briller og hår.

Har visket: Har du hørt denne vitsen, a?



6. ASBJØRN MØRK LOVER 3Rb kasserer

Krøllet i toppen og løssloppen det er hans karaktertrekk. Viser energi i kjedelige timer med muntre uttrykk og latterstimer. Om lørdagen er han på rypejakt og raver rundt på offentlige fester. Asbjørn er en typisk realhest som i matte og fysikk er vel belest.

7. HILDEGUNN BÅRSTAD 3Ea plakatkomite

"Per Spellmann" er Hildegunns yndlings-vise med hendene er hun som flittige Lise. Lys og fager har hun alltid vært, sier ikke nei til en liten knert. Hildegunn har stadig dårlig tid, raser ned på skolen to på ni. Har hulka: Jeg skal si det til mamma jeg.

8. WALTER SMÅLAND 3Ra russepoliti

Walter er ølkonsument av dimensjoner, skjønner seg mindre på fysikk og elektroner. Likevel er han slett ikke dum, stilene gjør enhver lærer stum. I fritida driver han vektløfting, holder seg på avstand fra den "gylne ring."

9. ARNE BEITO 3Eb festformann

Arne er den fødte festformann Piker, vin og sang er alt for han Observeres på Norge lørdagskveld Søndagsmorgen, aldri helt seg selv I Aagårds timer er han sjelden snill Og Olga mener han er litt vill. Har sagt til Brekke: Ta å ramp deg ned litt'a guten min.

10. LAILA BJØRKESET 3Eb

Lyshårede Bjørkeset Laila Blir av Myhre kalt "die Laila" Kommer med buss til skolen hver dag Sammen med gutter trives hun bra Om hun på fest som på skole er snill og from er det vanskelig å si noe om.

11. KJELL STENERSEN 3Ea

I Kjell har 3Ea sin hobbypsykolog ellers i timene teller han tog På rommet sitt står han ofte på huk for å dekke sitt eget ølforbruk. Kjell er slett ingen kvinnehater, han mer enn gjerne jentene mater. Har sagt: Ska vi setta en dunke'a?

12. SVERRE LØVSTAD 3Rb

Kommer fra Numedal i Sunbeamen men akk så ofte for seint til timen Glad i politikk og VG Likegyldig stilt til draumkvedet. Glad i fest sånn dann og vann og også observert på Grand i de stille morgentimer.

13. HELGE KORVALD 3Ea plakat - redaksjonsmedlem.

I forhold til tverrsnittet er Korvald lang er ellers klassens mester i "sang". Kongsbergs mest talentfulle maler som den progressive musikk sak taler. Om leksene har Korvald lite å si dem tar han på slump når han får ti'. Helge og jentene vet vi lite om for for dem har han slettes ikke rom.



14. OVE REIDAR VENAS 3Rb styremedlem

Ove hører til de allsidige typer med interesser også utenom øldrikk og ryster. På skolen går det over all forventning til tross for viser og politisk tenkning Ove er jo medlem av S.U. og visens venner og er derfor dus med fest og gitarstrenger foruten betagende orgelmusikk.

15. BENTE NILSEN STEEN 3Ea

Typen Bente er utrolig hun kan aldri være rolig. Jenta har også temperament, tenger gjør hun mangel på gang. Når hun har fått no'n promiller i hue, surrer'a rundt som ei svimeslått flue. Har sagt: Halvare baller på vingane guttær.

16. HANNE SCOTT 3Ea

Hanne er som en stille hvisken aldri vi hører'a slå i disken. I timene følger hun stadig med og får oftest karakter etter det. Hun har lenge hatt den samme kjør og er alltid trofast mot sin militær.

17.
RIGNOR BLIX 3Eb

Rigmor kommer fra Eftelst med buss.
Med den jenta er det sjelden noe kluss.
Flittig og flink på skolen.
Det mener hun er parolen.
Driver litt med visesang
og sees ofte med kelner fra Grand.

18.
SVEIN ODEGARD 3Ra

Innehaver av klassens ræste latter
låner ofte kjerra av fatter.
Svein er turegutt av rang,
hver lørdag observeres han på Grand.
Jentene sjekker han med list,
liker matte som seg hör og bör en realist.

I håndball er han også med,
og fotballgær'n som bare det.
Har sagt:
Ikke no ræpkjeft, Braun.

19.
ROY WIKEN 3Ea
PR-sjef

Prater og gestikulerer med lærer og prest
med Siri ved sin side han liker seg best
Om sommeren seiler han Oslofjorden rundt
tar seg en öl og påstår det er sundt.
Roy er av natur optimist og litt distre,
når det dreier seg om fest er gutten med Problem:

Hvorfor gjør jeg alltid de gale
ting på de rette steder?

20.
SIRI WINSENTS 3Ea
redaksjonsmedlem

Siri Winsents kommer fra Horten,
er forøvrig av den lyse sorten.
Wiken er det beste hu veit,
noen synes dette er leit.
For tida strikker hu sengeteppe,
at det er lenge til trur vi neppe.

21.
ÖYVIND LARSEN 3Rb

Öyvind (Ö.L.) på første pulten
er en gutt med mål i livet.
Han er født med den rette futten
og diskusjonstrang mangler ikke gutten.
Som fotballspiller og friluftskar
har han i det fri sine lykkeligste da'r
Fester gjør han og i blant.
Med pappas Opel er han en farlig fant.
Har sagt:
Nå får dere gi dere gutter.



22.
BERIT EVJU 3Eb

Berit het hun og gråt da hun ble født,
men senere på morens fang, smilte hun så søtt.

Livlig leende, munter og blid.
Dyrker kjærligheten på si.
Mandag morgen hører vi
Berits slagord: "Det var fest(lig)."

23.
JORID GARAAS 3Eb
russevertinne

Jorid er årets russevertinne
Og man kunne neppe ei bedre finne.
Forholdsvi forlig og reservert,
men kan neppe kalles sjenert.
Å tale er solv, å tie er gull,
dessuten har vi aldri sett Jorid full.
Har sagt til Thoresen:
Nå gir'u deg.

24.
GEIR OSEBERG 3Ea plakatom.

Geir er klassens Jason King
i sin mini tar han mang en sving,
aller helst til Oslo by
der han har sin kjære Gry.
Rett som det er så er han fraværende,
sier da at tvillingen er tilstedeværende
Har sagt:

Bare slapp'a litt, så er jeg i form.

25.
HALVARD BJØRKESETT 3Rb

Den første du på festen møter
er en lyslugget viking fra Numedal.
For fester gjør han, når det skal være
og alle bekjente gjør han den ære
å hilse hardt på en gang i blant.
Gutten er av de rolige typer,
men dog ikke helt ukjent med ryper.
og skolen klarer han oftest bra.
Har sagt:

Er det noen som røyker her? Jeg har
askebegeer.

26.
NILS HENNING HONTVEDT 3 Rb

Lang, tynn, sleip i kjeften,
det er Nils med diskusjonsteften.
Wikne atter og atter beklager
at Nils hans virke ei behager
da det er pensum i historiefaget
og Wikne konservativ er laget.
Fest, öl og kapitalister,
er det som livet hans frister.

27.
NILS FRIIS 3Ea
redaktör

Psykisk sett er Nils interessant,
leker ape og kylling dagen lang.
Stilen leverer han når det passer,
resten av skoletiden går'n bare og dassar.

Nils liker piker og alt som er skjönt
men resultatet av flirten er heller tönt
(tja).
Han må være Darwins manglende ledd,
for når Nils er lös, kan man bli redd.

28.
STICKID KVAMME 3Ra
redaksjonen

Om vinteren kjører hun i slalombakken,
har manke som rekker lengre enn til nakken.

Tempramentet svinger opp og ned,
det er flere enn en gutt som har merka det.

Tror på kjærlighet ved første blick,
mot lærerne bruker hun en bestemt taktikk.

Har sagt:
Den prøva nekter jeg å ha Braun.

29.
EINAR HYDAL 3Ea
formann

En doven drømmer med sans for det be-
kvenne
en daff dikter med evnen til å glemme.

En lærer ei lekser og andre
trivialiteter
som måtte bli forkynt fra et fjernt kateter.

Uten en Beethoven ville livet bli grått.
Med piker og fest blir det bare godt.

Har sagt:
Nei dæven, nå har det blitt snerk
på ölet mitt.

30.
OLE KRISTIAN HALVORSEN 3Eb plakatom.

Ole Kristian er en rolig type
Trives dårlig uten rype.
Liker seg aldri søndagsmorgen
da er formen bare sorgen.
Et kunstneremne er han
Maler litt sånn "dann og vann".

31.
MARIT KOPPANGEN 3Eb

Marit er slank som et siv
vanligvis rolig, men ofte full av liv.
Treffes ofte lørdagskveld,
kanskje ikke helt seg selv.
På skolen går det jevnt over bra,
men også hun kan uflaks ha.

32.

BERIT STENGELSRUD 3Ea
redaksjonsmedlem

Berit er bigamist og skoletrøtt,
en drømmer, en filosof
som tenker på fest og kjøyr støtt.
Hun er allikevel dypere enn man aner
selv om hun gir blaffen i morgendagen og
fremtidsplaner.

33.

ARNE LIA 3Eb

Arne er klassens "ekte"-mann
Fester litt gjør også han.
Er et av klassens uromoment,
prater tidlig, prater sent.
Greier skolen ganske bra,
men fransken vil han ikke ha.
Har sagt:
Jeg datt ned på ryggkul'n.

34.

ROY PEDERSEN 3Rb

Roy er klassens mini-kjendis
alltid med på tøys og tull.
Deler ei fysikkens gleder
stadig vansker over null.
Med DDR og motorsport
svinner ofte tankene bort,
og hæ blir svarreplikken.
Har sagt:
Das kannst du wenig auf. (Det kan
du lite på.)



35.

VIDAR HELGHEIM 3Ra russepoliti

I de sene nattetimer
kan man si Vidar og bikkja ute og
trimmer.

Jakter på både det ene og andre,
gjør sjelden noe vi kan klandre.
Politisønn og storsjarmör,
men holder seg på matta som seg hör og
bör.

Har sagt:
Veit du egentlig hva vi driver med
i heimevernet, Myhre?

36.

BJARNE BÖHMER 3Ra

Farlig fort farer Bjarne fram,
Jentene må henge på skal de ha tjanes
hos ham.

I fysikktime holder han aldri kjøft,
for "projecken" har han bra teft.
Bjarne er helt for en real fest,
vann er ikke det han liker best.

Har sagt:
Gi faen a Braun, en meter er en
meter.

37.

KARI FOSSAN 3Ea
redaksjonsmedlem

Makan til Kari finnes vel ei
for hu er både real og grei.
Pensumet finner'a lite nærende
derfor så ofte åndsfraværende.
Mottoet er gutter, ol og sang,
derfor ser du'a ofte på Grand.
Prater'a ikke er munnen likevel åpen
for å plystre er Kari's farligste våpen.

38.

MARI HALVORSEN 3Rb

Göyal jente fra Hvittingfoss
i 2. klasse kom hun til oss.
Full av liv og temperament
Liker gutter, vin og sang.
Men Mari er tross alt av det sportslige
slaget
- stiller som ener på håndballaget.
Ler ofte, er stort sett blid,
skolen tar'a sånn på si.

39.

GUNNAR GARAAS 3Ra

Gunnar er klassens viltre krabat
forøvrig ser det ut som han foretrekker
sølibat.
Førneker likevel ikke det sterke,
og kvitrer da glad som ei lerce.
I musikken gjør han stadig sin plikt,
Skolen har Gunnar aldri likt.
Har sagt:
Et ion er det den glade vandrør?

40.

ASTRID LID 3Eb

Blå i öynene, rød i håret
Astrid tilhører Svein Käre.
Hun er ubeskrikelig,
rolig, men også livlig.
Liker å feste og fester ofte.
Russetiden vil hun neppe skofte.

41.

JORUNN MYHRE 3Eb plakatkomp.

Fra Hedenstad kommer Myhre Jorunn.
Litt rar av og til, men god på bunnen.
Klarer seg meget bra på skolen,
men vil helst være ute i solen.
Kjærligheten holder hun for seg selv,
men fester ofte lördagskveld.

42.

STEN BJERTNES 3Ra

Fra Hävet kommer kompis Sten,
på banen dribler han ballen med raske
ben.

I fransktimen følger han sjelden med,
helst dukker han bak avisen ned.
Häret vokser visst som det vil,
det han sier har ikke accidental blitt
til.
Har sagt:
Vel, ehm...,altså ehm...

43.

AMUND OMHOLT 3Eb

Amund synger viser fra tidlig til sent.
Ja, han har i sannhet et stort talent.
Med nynorsk han problem har,
men i tysk han suveren var.
Treffes ofte på fest,
det synes Amund er best.
Har sagt:
Good morning Pilsen.

44.

JAN SKARPAS 3Ea

Jan var klassens midlertidige jondöling,
som ofte dro til Bolkesjö uten nöling.
(men nå har'n flötta dama til by'n)
Tar gjerne fri skolen en tre-fire dager
mens han fisker og etter småvilt jager.
Jan har også noe man kaller bil,
en skranglete Hillmann med tak som ei sil.

45.

JOHS. STRENCE NÆSS 3Rb

Han lager dikt som det står blest av
og fester hardt en gang i blandt,
og kjörer hvitmalt Ford Cortina
när han har en liten slant.
Med sangstemme og godt humör
han skaper liv som grönn likör.
På skolen han seg ei beklager
har alltid rette svar på lager.

46.

HAVARD BROTA 3Rb russepoliti

Han er en stö og rolig kar,
til tross for at han er fra Numedal.
Sparker fotball oppi Flesberg
og er fryktet langt av lei.
Spiller bridge, gjør ikke lekser,
men vær trygg, han klarer seg.
For i toppen på vår russepoliti
er det vett i overflod, ja minst til ti,
dessuten er han ikke ofte med på fyll og
fest,
heller prøver han å finne ut hvor fisken
biter best.

47.

ELLA ROGSTAD 3Eb

Fra Heistadmoen kommer Rogstad Ella
Ryktes å være den store trafikkfella.
Leser flittig og greier seg bra,
hun vil nok en god artium hä.
Virker snill utenfra,
men synet kan jo bedra.



48.

BERIT SINENSEN 3Eb

Berit er vår hybelboer - det er jo bra.
Det er liv og humör i den jenta.
På skolen går det comme ci, comme ca.
Men også hun kan gjøre det bra.
På en real russefest,
der er hun den rette gjest.

49.
KJELL HOVE 3Rb russepoliti.

Kjell er en av de fortapte som går rundt og leier på ei lita frøken lett på t(-)å. Om det er grunnen til at han så sjelden første time når, det tviles ei, men antas dog. Fingernem er også Hoven spiller trekkspill som en mester for de glade folk som fester.

Har sagt: (En gang han kom 10 min. for sent til første time)

I dag sto jeg opp 5 min. før og trodde jeg hadde forbanna god tid, men det ska' jeg aldri gjørra mer.

50.
BIRGIT ANUNDSEN 3Ra

Hver morgen tar Birgit bussen til skolen drages hvert friminutt til motsatte polen.

Kjell har vært heldig med valg av kjei, for jenta er alltid smilende og grei. Lyshåret, slank og bitteliten, men hodet rommer masser av viten. Har sagt:

Nei, nå må jeg legge meg...?

51.
ARNSTEIN KRISTVÅG 3Ra

Kristvåg junior blir han ofte kalt, selv ikke en lektorsønn kan forstå alt. På skolen flirer han lurt fra bakerste pult. drar nista fram i timen for å stille sin sult. Lever og ånder for fotball og trening, piker vin og sang gir livet også mening.

52.
RUTH SKAUG 3Eb

Ruth har 5 i hovedstil, hos Myhre er det sjelden tvil. Hun har visst en gutt et sted, som hun vanker sammen med. Broderer ofte ved sitt bord, hun er den fødte husmor.

53.
WILLY SKULLESTAD 3Eb

Willy er den lange engelskmann, på jenter har han god forstand. Fester gjør han nå og da, og russetida vil han gjerne ha. Skolen tar han ganske lett, dessuten driver han idrett.

54.
BÅRD ENGELSTAD 3Ea

Bård er klassens idrettsmann, gjør lekser også sann dann og vann. Det hender nok han tar seg en pinne selv om han er sammen med en avholds-kvinne.

Bård er klokere enn man tror, og det hender han sier noen gløgge ord. Har sagt:

Rakk ikke bussen.



ESCO

ARMATURFABRIKK
3600 KONGSBERG - NORWAY

LOTTE
parfymen

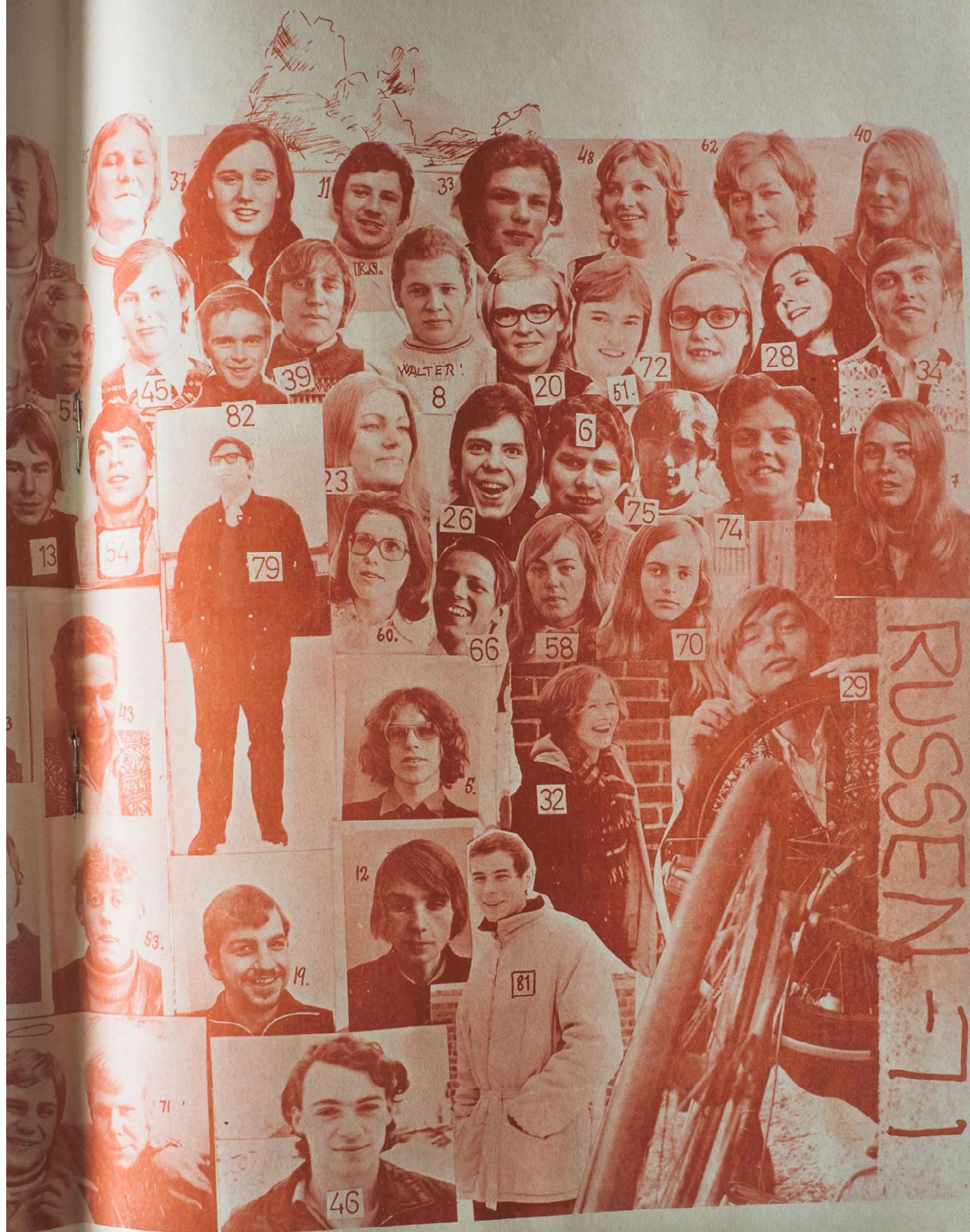


Engelberg Lierne
BÅRD - BARN - GARN
KONGSBERG - Tlf. 292

klær som alle
kvinner liker
får de hos
«GRO»

Storgt. 23 — Tlf. 1326 — Kongsberg





RUSSEN-71



37

11

33

48

62

40

45

39

WALTER

8

20

51

72

28

34

82

23

26

6

75

74

13

54

79

60

66

58

70

43

29

12

81

53

19

71

46

55.

TOVE LANGNESS 3Ea

Tove er ivrig forkjemper for avholds -
saken,
lenge skal man lete for å finne maken.
Hjernen hennes er slett ikke semmer,
rett som det er så får hun en fenmer.
Når hun i timene ei følger med,
så setter 'a skylda på Bård for det.
Har sagt:
Jeg er fanden meg ikke rød.

56.

FRODE LORCH FALCH 3Rb

Frode, ja hva skal man si om han.
Har kunsten i blodet, men det synes ikke
er ellers lite hard til å drikke.
Unntak er: cola, melk og vann.
Dette bør nok i fremtiden endres
slik at også han kan bli mann.
Førerkort har han, legg merke til det.
Så lenge det varer er Skoda'en med.
Oppvakt på skolen i ett og alt,
sådann beskrives Frode Lorch Falch.

57.

TARAN JARNÆSS 3Rb

Taran er skapt for matematikk.
Det ligger faktisk utpå jenta.
Kurvane og linjene i toppen og på
kroppen,
vil sikkert hjelpe henne opp mot toppen.
Hjemstedet ligger syd i kommunen,
og det må nok opplagt være grunnen
til at hun helst til Vestfold drar
hver gang hun peiler inn en kar.
I år er hun nødt til å snu kompasset
og sammen med Kongsberg-russ glad tømme
glasset.

Standarduttrykk:

Ikke tull a-a-a-a.

58.

AASE ØSTLID 3Ra

Oppe i Bombakkene hører Aase hjemme,
selv ikke en kongens mann kan henne
temme.
Jenta er sprudlende full av liv og fart,
av utseende er hun heller liten og sart.
I mørket rødmer hun visst ikke,
når Aase er på strøket må gutta snu seg
og kikke.

Har sagt:

Sånge onkelig schangsch.



59.

TOM-ERIK FRØMYHR 3Ea

Tom-Erik er ivrig boxefører,
og det er utrolig når og hvor han kjører
i sangtimene krangler'n ofte med Oppsal,
for å lytte til platene hans kan være en
kval.
Når leksene blir for mange stikker Frø-
myhr av
og da er nok boxen god å ha.
Mangt et pikeherte har han forlatt,
men hold deg unna for nå er'n opptatt.

60.

ELSE STOA 3Eb

I fransk er Else suveren
Ingen slår henne i den.
Fem også i engelsk stil
derom er det ingen tvil.
Festmenneske til tusen,
det er rette russen.

Har sagt:

Nammen, detta ha'kke jeg lest.

61.

BODIL BUE 3Ea

Bodil svever høyt i det blå,
sjelden vil hun landejorden nå.
Liten sans for livets realiteter
med alle dets trivialiteter.
Pliktoppfyllede uten tvil,
hodepinen er norsk stil.
Med en boxer ved siden i bilen hun er -
utrolig nok, ikke ufarlig å komme nær.

62.

IRENE BAKKE 3Rb

Hun er lys og munter
beklager seg sjelden.
I år er hun ensom på lørdagskvelden.
Elsklingen stiller i kongens klær,
han er på moen - Irene er her.
Likevel har hun uten å sloss
innhentet lov til å feste med oss.

63.

MAGNAR SOMMERSTAD 3Ea

Bebrillet og langhåret er Skrim's store
sønn,
som i timene til Olga kommer med stønn.
Hans hjerne er nok klar -
om ikke litt rar.
Sommerstads Magnar har - undertiden,
gjort det bra med stilen.
Vanligvis høres den saggrende latter,
når lærerne har forlatt sitt kateter.

64.

BJØRG KOMMETVØDT 3Rb

Bjørg er nærsynt, men langt fra trang-
synt,
- er nok en smule distre.
Er full av liv og har lett for å le.
Hun er også sporty en gang i blant
med håndball er hun godt vant.
Jenta har dusinvis av venner i fjern og
nær
mange på Heistadmoen især.
Skolen tar hun lekende lett,
og håper resultatet ikke blir for slett.

65.

ELFRID SOLLI 3Ra

"Effi Solli er så söt"
en daglig frase, slett ikke blöt,
Den fødte realist som aldri tier.
Daglig teller hun alle kalorier.
Blir stadig truffet av Amors piler
enten fra nord eller syd de iler.
På Grand cafe er hun stamgjest blitt.
Tar følgelig et "kjöyr" både ofte og
titt.

Har sagt:

Det er bedre å ha elsket og mistet
..... mye bedre.

66.

LARS SØREIDE 3Eb reisekom.

Lars er klassens minipolitiker
Sier alltid hva han ikke liker,
Kjører Fiat hver eneste dag
Historie er hans sterkeste fag.
Fester sann litt på si -
Den som visste hva Lars skulle bli.
Har sagt:
Nå gidder vi ikke mer'a, Aagard.



67.

BRITT ROGSTAD 3Rb

Britt er filosofen i klassen
gjør seg lite gjeldene i massen.
men merk! Det bor litt av hvert i Britt,
synes forøvrig matte er no dritt.
Maler bilder sann litt på si
ellers er hun som regel blid.
Pleier å si:
Dærsken, dusedummm!

68.

MARIT RØSSEL 3Ra sekretær

Se opp når Marit er ute med sykkel eller
bil,
den jenta har aksjonsradius på bortimot
ei mil.
På skolen er hun blant de beste,
heller ikke vekk når det gjelder å feste
Strikketøyet har hun alltid for hånden,
Marit viser også den rette Hjelpekorps-
ånden.
Har sagt:
Fløtt den handa!



69.

ODD GREITE 3Rb

Med briller og lue og ski på beina
suser Odd over hoppkanten ut.
Bra stil og brukbar lengde
blir det ofte for gutten fra Svane.
Såvel i hoppbakken som i "norsken".
Om sommeren ofte, om vinteren sjelden
er Odd å se om lørdagskvelden,
når gutta er ute og fester og bråker
sjekker og drekker og danser og ståker.

70.

GUNN B. LARSEN 3Ra

Gunn har vokst seg lang og slank,
speeder rundt med bil og full tank.
Historie er hennes svake side,
Myhre hører henne i tide og utide.
Gutter derimot hun liker,
og mange vil gjerne ha henne til pike.

71.

RUNE THORESEN 3Eb plakatkom.

Rune er den fødte komiker
Han kan få oss til å le så vi skriker.
I timene så vel som i friminutt,
læser Rune liv og fuff.
Engelsk, fransk og norsk liker han godt,
ikke for det: matematikken har han be-
stått.

Har sagt:

Poulez Vous un peu?

72.

ANNI OTTERSTAD 3Rb

Anni er fra Lampeland
Observeres stadig i pappas caravan.
Stille, rolig - flink på skolen
Liker til og med fransk, og poesien
omkring elektrospolen.
Som respektabelt medlem av 3Rb
er hun også med på alt som måtte skje.



73.

BIRGER AASLAND 3Eb

Birger er en kar uten streker og tull
Og det er ikke lett å skjenke ham full.
På skolen går det comme ci, comme ça.
Kombinasjon idrett-skole går sjelden
bra.

Bryr seg kun i det skjult om piker
virker mere beskjeden enn han liker.

Har sagt:

Goodbye world - I'm dropping out.

74.

ELLEN KARTNES 3Rb

Ellens vugge i Malden stod
da hun blei født i 1952.
Siden blei'a bondejente
og nå skal du få høre hva som siden
hendte.

Vokste opp og blei jolie
alltid smilende og blid.
Siden hun kom til Kongsberg by
begynte'a for alvor å fly.
På skolen går'e som i ei kurve,
for Ellen er og blir ei slurve.

75.

OLAV LJOSLAND 3Ra

Ljosland åpner sjelden munnen,
han er av de snille igrunnen.
Samarbeid med Ruud gir styrke.
Olav sikter nok på bilbransjen som yrke.
Kladdebøkene hans er fulle av ideer han
har tegnet ned.

I "Laget" er han trofast med.

Har sagt:

Svært lite.

76.

TERJE TOVSEN 3Ra
uruss

Bak Aase sitter en strilugget pøde,
litt treg, men ikke tom oppi hodet.
Tar livet fullstendig med ro,
sier lite og studerer sine sko.
I kirken ser du han ikke lenger.
"Tovs" synes en halvliter er bra an-
vendelse av penger.

77.

TOR HANSSON 3Ra

nestformann

Tor er helt gem for bråk på fysikksalen.
Gjør ellers mye bruk av talen.
I karakterboka er det mer enn en femmer.
Progressiv musikk er alt annet enn
senmer.

Som tillitsmann er han heller lat.
Han har vel ikke lagt jentene helt for
hat...?

Har sagt:

Det e bra det.

78.

BORGHILD RORAAAS 3Ra

Borghild virker alltid stille og be-
skjeden, men husk at slangen også fantes i Eden.
Når vi diskuterer matten og fysikken,
er hun alltid rapp i replikken.
Hunden er hennes beste venn,
men snart finner vel hun og en annen
svenn.

Har sagt:

Det må'n vel få lov til.

79.

HELGE STÅLAND 3Ra redaksjonen.

Herr Ståland har klassens lyseste hode,
men ellers så er han en merkelig pøde.
Selv om han synes litt streng av og til,
skjøles det hele av et vinnende smil.
Ståland hater kvinner, vin og sang.
Veien til hans hjerte er heller lang.
Problem:

Alle kommer til meg for å skrive
over fransken.....

80.

ELISABETH LOWER 3Ra

Ti over ni banker Elisabeth på
"Unnskyld" sier hun og går til pulten på
tå.

Hun spiller piano og synger klart
at hun er i King Sing er slett ikke rart.
Lagets møter går hun ikke forbi
så om henne har vi bare godt å si.

Har sagt:

Ja, altsåehm.

Motto:

Bedre (for)sent enn aldri.

81.82.

INGEBRIT BJØRNERUD OG BJØRN ARNE
ROALDSTVEIT 3Rb urussssr.

Det er ikke for annet enn å spare på
plassen

at vi putter begge i samme kassen.
I ekteskapet de nå har sin plass
og begge trives med barnepass,
for alt hva mødrene har strevet
fedrene har slitt,
de sin tid har vel bedrevet
så det resultat har blitt.
På skolen er de nå og da
så ofte de kan slippe fra.

83.

MARIE SKINNES 3Rb uruss

Marie sitter midt i klassen
uteblir sjelden fra denne plassen.
Flittig på skolen, liker ikke katter,
bidrar no'n ganger til bråket i timen
med sin pussige latter.

84.

KIRSTI GRØNVOLD 3Rb uruss

Kirsti er liten, pratsom og blid,
kommer på skolen til variert tid.
men så er'a jo også veldig forlova da
stopp.....
(PS. ere no mer De vil vite, ring
tlf. «vittingfoss»)



PROTEST

S A M F U N N E T



I Oslo er hundrevis av ambassadevinder blitt knust. I Elverum gikk man til bruk av tåregass mot en gruppe demonstranter som ville ødelegge en kinoforestilling. På høyfjellet lenket folk seg fast til bergveggen for å hindre kraftutbygning.

I Bergen arrangert menighetsforstanderne protestaksjoner mot oppførelsen av en musical.

På ungdomsskolene går elever til sit-down aksjon.

Alle de overstående stansaene gjenspeiler norsk samfunnsliv av i dag. De forteller om utslag av den stigende protestholdning som har gjort seg gjeldende i de senere år, i Norge såvel som i den vestlige verden forøvrig.

En kan si at holdningen klarest er kommet til uttrykk hos de politisk radikale og blant disse igjen hos ungdommen, selv om det her er nødvendig å ta en god del forbehold, for det finnes tallrike unntagelser fra en så generelt utformet påstand.

Når ungdommen skiller seg ut, har dette uten tvil sammenheng med hva en kan kalle en naturlig opposisjonstrang, som resultat av at den unge ikke får rettigheter og plikter som en voksen person. Dette forholdet har selvfølgelig vært til stede også i de tidligere generasjoner, men kommer sterkere og tydeligere til uttrykk i et teknifisert samfunn som vårt, der ungdommen utgjør en betydelig økonomisk faktor, damtidig med at respekten for autoritetene er svekket.

Ungdommen umyndiggjøres lenger nå enn før, fordi utdannelsen tar lenger tid. Mye av grunnlaget for protestholdningen skapes uten tvil av dette uheldige skolesystemet.

Ni års skolegang er for meget for mange, og resultatet blir disiplinærproblemer i grunnskolen. Gjennom skolen stiller samfunnet visse krav til eleven, og de pårørendes forventninger til barnet eller ungdommen gir seg ofte uttrykk i forbindelse med skolegang og utdanning. Eleven har også egne krav og forventninger overfor seg selv, og når han ikke greier å leve opp til disse, er det psykologisk naturlig at han forsøker å kompensere forholdet på en eller annen måte. For mange er protestholdningen den letteste utveien, kanskje fordi den er så "moderne" i vårt samfunn - og på den måten bidrar de til den videre utviklingen av en ond sirkel.

Den generelle protestholdningen kan bli - og blir - utnyttet av flinke politiske aktivister, som forstår at de ved den riktige påvirkning og organisasjon kan skaffe seg støtte for sine synspunkter. Dette henger sammen med den følelsen noen og enhver kan ha av å oppnå bare mangelfull politisk medbestemmelsesrett gjennom de tradisjonelle, demokratiske kanaler.

En bør imidlertid være klar over at en gjennom protesten ofte distanserer seg fra problemene: man protesterer rett

og slett fordi en ikke i øyeblikket kan se noen løsning av angjeldende problem.

Den sterkt økede interesse for samfunnsprosmål kan ikke forklares bare ut fra voksende sosial rettferdighetssans, men er et tegn på velstand. Ønsket om å protestere mot de rådende forhold har nok vært til stede også før, men da var arbeidet med å skaffe seg det daglige brød så anstrengende at man ikke hadde tid eller krefter til å engasjere seg i vesentlig grad, samtidig som kjennskapet til forhold ute i verden var dårlig.

I et samfunn som vårt, der utviklingen foregår i raskt tempo, kan troen på gamle autoriteter lett svikte, og dette vil føre til tvil, usikkerhet og brytninger. En del protestaksjoner kan derfor betraktes som en reaksjon, kanskje skapt i fortvilelse over at ens egne verdinormer blir ringeaktet eller latterliggjort.

Protestholdningen er likevel ofte et utslag av manglende evne eller vilje til å innordne seg i samfunnet. Man anerkjenner ikke systemet, som på sin side er redd for å sette makt bak sin "rett". En kan derfor oppleve at f. eks. demonstranter som tar seg til rette, klarer å trenere utførelsen av stortingsvedtak eller ved hjelp av trusler direkte eller indirekte berøver den enkelte borger hans soleklare rett.

Når et land kommer opp i krig eller en tilsvarende vanskelig situasjon, får folket en felles oppgave å samle seg om, samtidig som det er lett å få utløp for de negative krefter som ligger i ethvert sinn. Man får utløsning for aggressjonskrefter og dessuten tilfredsstilles spenningsbehovet.

I lange fredsperioder, som er preget av sosial fremgang, er det dessverre slik at folket ofte blir opptatt av å krangle om bagateller. Det lagrer seg også opp latent aggressivitet i enkelte sinn, noe som kan gi seg utslag i forbrytelse - eller protestholdning. Denne er derfor ofte ikke annet enn destruksjonstrang, gitt et skinn av positivitet.

Dermed er det selvfølgelig ikke sagt at alle former for protest alltid er uheldige. Tvert imot kan protesten være nødvendig som en tankevekker.

Konstruktiv kritikk er i høyeste grad verdifull og nødvendig, men det må argumenteres på en saklig måte og med lovlige midler. Dertil er det viktig å se tingene i sitt riktige perspektiv, slik at en ikke lar seg overvelde av ett enkelt problemkompleks, selv om det er svært aktuelt i øyeblikket. Føler en likevel at en må gi uttrykk for protest over et eller annet, bør en først gjøre dette etter å ha satt det foreliggende problem opp mot de prinsipper en har og de verdinormer en setter høyt.

Gjør en dette samvittighetsfullt i hvert enkelt tilfelle burde en forholdsvis lett kunne unngå å innta en negativ protestholdning.

Helge Ståland

rørlegger
bedrift a/s

sunde & co



YAMAHA
instrumenter med
verdensry. Piano
Gitarer Slåverk
Blåseinstrumenter
får de hos

MUSIKKSERVICE AS
KONGSBERG Tlf. 15 29

Gjør deres innkjøp
i Seterbua. vi har
tilbudene og utvalget.
egen parkering mot
karches gt. med
gjennomgang til
storgaten

SETERBUA
SUPER

3600 KONGSBERG - TELEFON 404

SEKRETÆRER
KONTORDAMER
INGENIØRER
FAGLÆRT ARBEIDSKRAFT

Bedriften utvider, og vil i tiden fremover ha behov for:

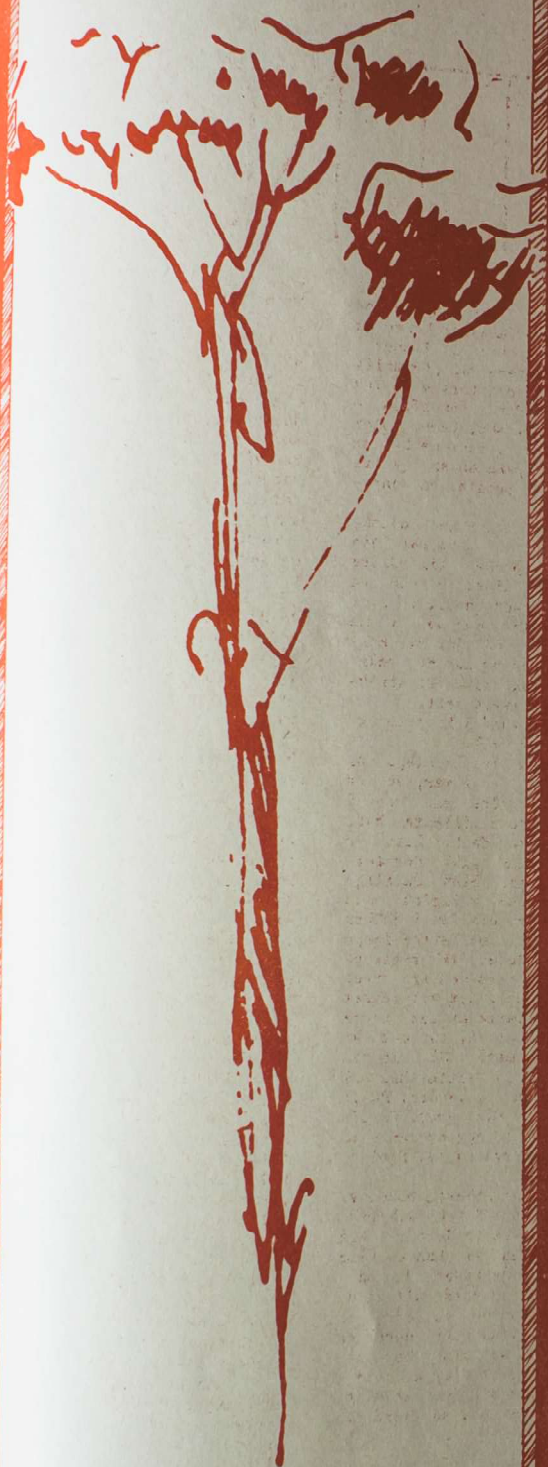
- Damer med merkantil utdanning som sekretærlinjen, økonomisk gymnas eller realskole og handelsskole.
- Ingeniører med 2-3 årig teknisk skole.
- Faglært arbeidskraft innen mekanisk og elektronisk produksjon.

Er du interessert i å arbeide ved KV? Send i så fall søknad med personlige data og avskrifter av vitnemål og attester til vår personal-avdeling.



KONGSBERG
våpenfabrikk

POSTBOKS 25 - 3601 KONGSBERG



Vårens smykker i sølv og gull
får De hos

GULLSMED
H.C. Pettersson & Søn
STORGT. 10. 3600 KONGSBERG
TLF. 33

E. Engebretsen

MØBELFORRETNING

Nytorvet - Kongsberg

Telefon 106

E. Engebretsen

MØBELFORRETNING

Nytorvet - Kongsberg

Telefon 106

Kjoler

Kjoler Kjoler Kjoler
Kjoler Kjoler Kjoler
Kjoler Kjoler Kjoler

HANS STJLAND
STORBATEN 32

ALT I

Fisk og Sild — Grønnsaker og Hermetikk

SKAFFER VI DEM

Brødr. Kristoffersen

Fiskeforretning — Telefon 59
Filial — Telefon 663



RETT NORSK

HEI KAMERATER. Norsk er ikke norsk. Norsk er dansk. For flere hundre og femti år sia okkuperte danskene Norge og danskekongene hersket her i landet gjennom sine futer. Futene var temmelig høye på pæra og noe av det første de tok seg til var å innføre dansk som offentlig norsk skriftspråk. Skolebarna blei pokka til å lære dansk på skolene. Bibler og salmebøker var på pæra dansk, ja til og med kokeboka måtte prentes på kongelig dansk babling.

Idag har vi rett nok ingen danske futer i Norge. Men det vi ennå har igjen etter dansketia er språket til disse futene. Det er alle disse blinne og stumme jengangere av g-er, h-er, v-er og d-er som ingen uttaler, men som vi må slite og slepe på. Men nå jør vi kort prosess, vi tar kniven og kutter vekk alt slikt forhistorisk vrøvl fra språkstammen som ikke har livets rett.

For å pense dere inn på Rett Norsk skriver jeg nå en kort stil:

Jørdis gikk jem fra skolen. Da møtte hun Jalmar. Hei, sa Jalmar, vorfor er du aleine? Jo de andre gikk for å bade, svarte Jørdis. Va i milleste, bade nå i september, det må da bli litt for kalt, sa Jalmar. Vordan gikk det forresten på skolen idag? Sånn måtelig, svarte Jørdis. Vi hadde religion. Det var om en toller som ga blaffen i jobben sin og klatra opp i et morbærtre for å få se Jesus. Men da Jesus fikk greie på det sa han: Sakkeus hopp ned fra treet for idag vil jeg ta inn i det vite huset ditt. Men Sakkeus svarte at det turte han ikke, hoppe ned altså, for det var fryktelig høgt, fem meter. Så vis han ikke har hoppet ned så sitter han nok oppi morbærtreet enda, sa Jørdis. Da lo Jalmar. Ja han lo så han gråt. Jørdis bejynte også å le. De la seg overenne på magan og lo så grastorva sjalv. Sjelve, sjalv, har sjelvet.

Om litt sa Jørdis: Etterpå hadde vi norsk. Jalmar lyste opp: Norsk ja. Norsk uten dansk. Akkurat, svarte Jørdis. Fra nå skriver vi: Vis du vil kan du vise deg uten badedrakt. Og bader du på grunn vann kan du va og vasse alt va du orker. Vorfor, vordan og vorledes er knekkende likejyldig. Ja rett norsk er også mitt beste fag, sa Jalmar. Men nå må jeg gå. Jeg har lovet far å jete jeitene utafor jæret når jeg har vilt meg litt. Jeg må også gå, sa Jørdis.

Først skulle jeg jerne ha jort leksene. Vi har om jernen til imårra. Ja jernen er en fin innretning, den virker etter logiske prinsipper, sa Jalmar og så lærd ut. Ikke så rart at jernen streiker og at barna blir ordblinne nar vi forer dem med feilaktige læresetninger. Va meiner du, spurte Jørdis. Jo å skrive jernen med h er like ulogisk som å påstå at tre ganger tre er ti, svarte Jalmar. Tre ganger tre er jo ni det, sa Jørdis. Akku rat, sa Jalmar. Og derfor må vi også kutte vekk h i (h)jernen til vi får jernen. Ja det kan jeg forstå sa Jørdis. Og derfor blir tre ganger tre ni ganger hurra for Rett Norsk.

De to unge gikk ver til sitt. Jørdis trallet og sang: Og plassen heiter Uren Luren, himelturen, steinrøys, steinrøys sveltihel. Men det hørte ikke Jalmar, for han var alt langt avsted over stokk og stein heim til Luve ragga.

I rett norsk har vi heller ingen høflighetsfraser. De, Dem og Deres har vi gitt sparken. Slike tilralfreformer tjener bare til å fremme klasseskille i folket. Som kjent har ethvert ærlig arbeid samme verd, enten du feier gata eller du er statsminister. Og for å minne oss om det sier statsministeren og gatefeieren du til verandre. Matrosene sier også du til kapteien fordi alle jo er i samme båt. Når hele besetningen rir på båtvelvet og glaner døden inn i øynene da er alle like. Elevene skal også si du til læreren og det er av aller største betydning. For da blir læreren din kamerat, skolen blir ditt jem og leksene blir en leik. Du skal heller ikke bukke og neie for læreren. Slikt noe er jaleri. Du skal si: Hei, og se folk rett inn i øya. Lekepistoler og etterlikning av våpen skal du hive på fyllinga. Husk at flere våpen gir mere krig. Hitlerkrigen ville ikke vært mulig vis det tyske folket hadde vært vis nok til å nekte å bruke våpnene hans. Røyking, sniffing og alkohol skal du holle deg unna. Slikt svineri er for svake sjeler som aldri blir voksne.

Ja så far du ha det. Sett igang med rett norsk straks. Vær flink og kutt språkstammen vår riktig rank og rein. Lykke til unge venn.

Jenpart levert skolebarn og ungdom og gatefeiere og lærere fra Halden til Kirkencs. Sjøfolk på alle hav. Trygve Bratteli og alle i regjeringsbygget. Alle i gata. Alle på tinget. Kong Fredrik. Kong Olav. Willy Brandt. Sjømannssendingen. Hurtigrutene i Norge. NRK NSB LO NTH NHH NLH KNA KNS NAF Tass. Politi, Brannvesen, idrettslag, Jallis. Ha det. Kamerathilsen

jak

RSOMTUMORSOMTUMORSOMTUMORSOMTUMORSOMTUMORSOMTUMORS

Han: Vet du hva en jomfru spiser til frokost?
 Hun: Nei.
 Han: Jeg kunne tenke meg det.

Episode i 3Ka.
 Nyhre : Tygger du tyggegummi i historie timen?
 Allevén: Ja.
 Nyhre : Hva slag da?

Skotsk fireseter kjørte utenfor veien i går. Femten personer ble mer eller mindre skadet.

En eldre dame hadde lyst til å ta livet av seg. Hun gikk til en doktor, og han anbefalte henne å skyte seg rett under venstre bryst. Dagen etter ble hun innlagt på sykehus med skuddsår i venstre kne.

ordspråk

Den som graver en grav for andre, får ingen grav selv.
 Bedre före var enn etter far.
 Ingenting smaker så godt som det en spiser selv.
 Brilighet varer lengst (fordi den blir så lite brukt).
 Det er bedre med en fugl i hånden enn ikke noe tak.
 Teori er en ting, sa fyrvokteren, pakkis er noe helt annet.
 Det forandrer saken, sa mannen, da han sagde i spiker.

Kjartan Flåstaugen

Vi vil gjerne vise folk hvor vakkert og poetisk det nynorske sprog er ved å trykke et nynorsk dikt i russeavisen. Samtidig vil vi på denne måten få takke våre norsklærere for utallige timer med nynorsk. Vi har valgt Kjartan Flåstaugens kjente dikt "Domedraumen".

Kjensla heve i segner minnast,
 og på tuftom kring ho gjenge.
 No i fjelli bjori finnast,
 deim um sut og ymist lenge.
 Stigande ei harme frå staup,
 bryna lindi fyrr han kraup
 yver kollorna han bera,
 -voni gløymast glott ei laup.

En hyllest til våre lærere med disse bevingede ord:

Aldri har så få arbeidet så meget for et så dårlig resultat.

vet de - -

-at det i går har vært møte i Numedal oterklubb & søn.
 -at det ble sagt mye interessant der.
 -at det er vi helt enige i.
 -at det ble veltet en sykkel i Storgata i går.
 -at antakelig har det vært ramp på ferde
 -at vi mener at rampen skulle hatt en kraftig smekk.

-at London er hovedstad i England.
 -at det var innbrudd i en butikk i natt.
 -at tyven(e) kom inn gjennom et vindu.
 -at to kneip og 1 l melk ble stjålet.
 -at prisen på melk og brød har steget.
 -at politiet har mistanke om at det er gamle kjenninger som har vært på ferde.
 -at tyven(e) kan vente seg et kraftig oppgjør med politiet.

kjedebrev

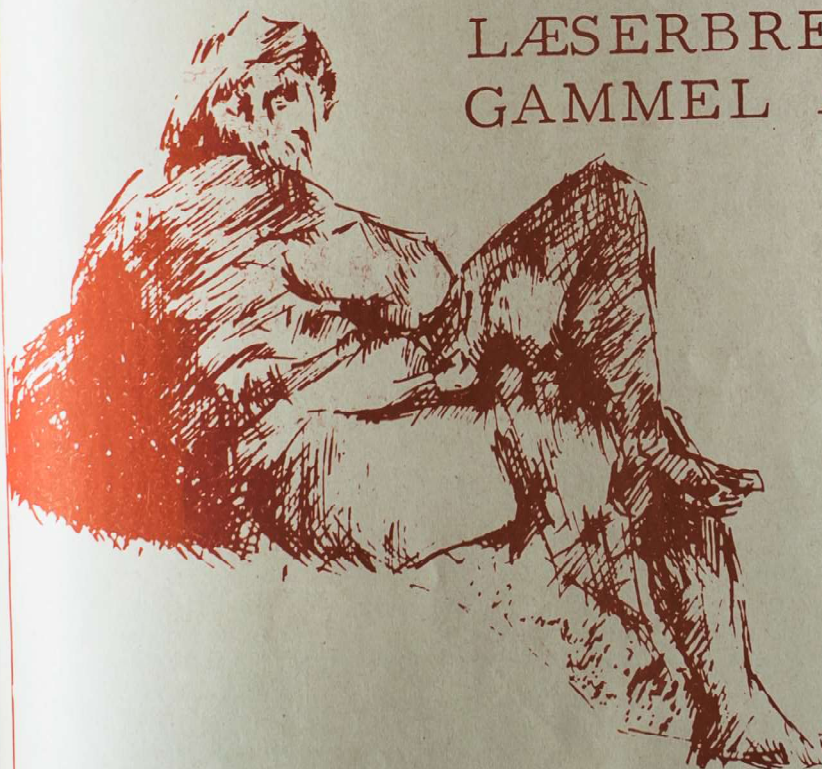
Det har blitt svært populært med kjedebrev i det siste. Her er et forslag som antakelig vil falle i publikums smak.

- - KLIPP UT - - - - -

Denne kjeden ble startet 17.mai 1971 og er ennå ikke brutt. Nedenfor står oppført 4 navn. De fører opp Deres navn nederst, og stryker det øverste navnet. Så lager De 5 eksemplarer av dette brev og sender de til mannlige venner. Så pakker De inn Deres kone, forlovede eller et annet kvinnelig bekjentskap og sender denne til mannen som sto øverst på listen. Ikke skriv avsender. Husk portoen. I løpet av 1 måned vil De da motta 525 kvinner hvorav flere meget bra

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

LÆSERBREV FRA EN GAMMEL ARTIANER



Før i tiden var menneskene glade og drakk vann før de la seg, men de liker ikke Sjeikspir lenger nu, nei da var det andre tider før i tiden. Da hadde man ikke krøllspenner i håret. Pikene hadde jo, men ikke mennene for de har det jo ennå. Jeg husker hestehandler Olsen i gamlebyen, han som var gift med, nei det var en ung dame fra provinsen.

Ja, nu hør de sannelig vært på månen. Da jeg var ung, trodde vi at månen var laget av grønn ost. Er den det ennå mon tro? Men krig hadde vi jo den gang også, men sneballkrigene De. Om vinteren kastet vi sne på hverandre, guttene selvfølgelig ikke pikene for de hadde jo, nei miniskjørt har de jo nu for tiden. Men vi var da russ den gangen etter endt examen artium. Vi hoiet og braket og ropte "Vi ere snart akademikere hurra", men det var ikke, nei flyvemaskin De, det er, nei det kan man sannelig si om gamle hestehandler Olsen sa. Marken hadde vi dengang, men nei, men så var det jo, jasså var det ikke noe lungekreft heller før legene ble funnet opp.

Idag får folk vite at de er syke før de er født-før de er født ja men, slik er det nu for tiden. Nei da var det før i tiden, men nu - -
 Du verden!

**MANUFAKTUR
SENGEUTSTYR
HERREKONFEKSJON**

**BYENS STØRSTE
FORRETNING
I BRANSJEN**

WILH. ZACHRISEN

Nymoens Torg - Kongsberg - Telefon 368



BLI SLANK MED BRAUN

Lektor Hans Georg Braun lanserer i disse dager sin nye slanketeori. I et intervju uttaler lektor Braun at han fikk ideen da de reviderte lærebøkene i fysikk kom, hvor relativitets-teorien blir behandlet. En kjent lov i relativitetsteorien sier at energien er lik massen multiplisert med kvadratet av lys hastigheten, forklarer han. Jeg vil gjerne få sitere fra læreboka hvor det står: "At en masse Δm kan gå over i en energimengde ΔW , slik at $\Delta W = \Delta m \times c^2$ ". Vi har en fått bekreftet ved mange forsøk med spalting av atomkjerner." Imidlertid er det få mennesker som i dag har nytte av spalting av atomkjerner. Derfor sa jeg til meg selv: Hvorfor ikke få litt praktisk nytte ut av denne loven. Dermed

kom jeg inn på tanken om slanking. Vi ser jo direkte av loven at folk som føler seg for tykke, kan la den overflødige massen gå over i energi. Og her ser vi fordelene ved min slanketeori. Det er en kjensgjerning at folk som slanker seg på vanlig, konvensjonell måte, lett blir slappe og i dårlig humør. Men som vi ser vil det motsatte skje i min slanketeori. Vi ser jo lett her at dess mer folk slanker seg, dess sprekere og mer opplagte og energiske blir de.

Vi har også hatt en prat med doc. philos med. Ivar Knotten i Norges slanke forskningsinstitutt & søn for å få en kommentar til dette.

"Hva er det som først faller dem inn ved Brauns slanketeori, knotten?"

"Dette er svært vanskelig å besvare på det nåværende tidspunkt. Vi bør imidlertid være klar over at vi ikke kan slå oss til ro med dette så lenge det kan bli snakk om andre vedtak i denne forbindelse."

"Hvordan vil dette virke på det samlede marked?" "Her vil jeg svare et klart ja og nei. Forsvidt. Ellers viser jo aspektene fra forrige års prognoser dette ganske tydelig."

"Tilslutt, hvorledes tror De dette vil utvikle seg?" "Vi har i dag klare perspektiver over tingenes tilstand, og det er også vår plikt å støtte oss til disse krefter som uten tanke på konsekvensene. I denne tiden er det mer om å gjøre enn noensinne."

SKODA

Vårt svar på høye priser

Skoda har sikkerhetsutstyr langt utover det påbudte: 2 krets bremsesystem, skivebrems foran, 3 punkts sikkerhetsseler, radialdekk og forsterket kupé med støttsorberende front og hekk, samt støtettergivende rattstamme.

Skoda er en økonomisk familiebil: rimelig i kjøp, lavt bensinforbruk (normalbensin), enkelt vedlikehold, rimelige deler og service.



"når De kjøper Skoda får De råd til både det ene og det andre!"

ARNE BECKER-

Kongsberg Motors.
Telefon 822

SKODA — TOYOTA — MAZDA

ALT PÅ
ET STED

REIDAR BREKKE
SANDSVÆRVEIEN

Frukt — Tobakk
Sjokolade



dagny
simensen

ske ske ske

GJØR SOM RUSSEN; KJØP DERES SKE DER DE
FINNER DET STORE UTVALG! GA TIL

Sjøvold-Ske a.s.
(S. HALVØRSEN EFTF.)

**S P E S I A L
F O R R E T N I N G**

tapeter

ALT I GULVBELEGG
VEGG TIL VEGG TEPPER

M. Thomassen

Kirkegt. 20 — Telefon 966

Y. GRINDERUD

FRISØRMESTER

Storgaten 7 - Kongsberg

Autorisert
TV- og radioforhandler



Ingeniør

**Anders
SPITEN**
Telefon 361



KORVALD
FOTO

KORVALD
FOTO

KORVALD
FOTO

KORVALD
FOTO

eg er nyfiken raud



Etter det vi (rødrussen) har hørt fra forh. geriljaleder Adam Putten (ex Norefjord), vil Norsk Bygdekino holde Norgespremiere på den ny-norske filmen "Eg er nyfiken - raud" i Uvdal. (Uvdal Kjøle- og Fasel verk har satt sine lokaler til disposisjon.)

Fastsettelse av datoen er ennå ikke blitt bekjentgjort, men rødrussen som i år har lagt sin russereise til Numedalstraktene, har søkt Putten om ikke å spille den før kl. 23,51 - 17. mai, da russen regner med å ha nådd Uvdal. (Putten som var med i Korea-krigen, er en meget grei og stabil personlighet, og russen satser alle kort på ham, forat vi skal få oppleve denne filmen mens vi er på de traktene.)

Filmen er inspillt på Jostedalsbreen, og de eneste rolleinnhaverne er Maren Myra og Per Stupet. Ryktene forteller at ikke en truse var tørr under filmopptakene, og skuespillerene er særlig blitt berømmet for sitt gripende og pattetiske spill.

Vi traff forleden dag de to skuespillerene på gata, og vi spurte dem, om de kunne fortelle litt om filmen. Meningen med filmen, sa de to, var at en i de siste årene hadde eksperimentert med å få forskjellige planter til å vokse og formere seg i høylandet. Dette forsøket var ennå ikke gjort med fikenbladet, og derfor navnet - nyfiken.

En håper selvsagt at lokalene oppe i Uvdal skal bli tettepakkede, men hvis et altfor stort antall tar turen oppover "stien", vil man gå til den avgjørelse og avlyse forestillingen, fordi en er redd for visse vårfornemmelser av grov art vil frembringes etter forestillingen. Derfor ber vi publikum om å snu, dersom kjøkjøringen allerede tar til i Jondalskrysset.

Balle Skinnfot.



ADVARSEL!

Hvis Mr. Egil Meidell-Hopp, også kjent under navnet Depluis, våger å anmelde denne avis på samme måte som han anmeldte fjorårets, vil han få tilsendt en død spurv i posten. Dette er alvor.



Møbelsenteret i Kongsberg presenterer:

*De har valget
Vi har utvalget
Velkommen!*



Den levende vegg –
som vokser
med familien . . .

MØBEL-DESIGN

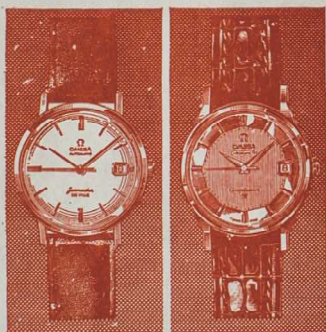
17. mai gt. 1

Telefon 182

**ROYAL
SYSTEM**

Design Poul Cadovius

De kan begynne smått
og pent med ett par hyller,
og bygge ut etterhvert
med skaper, skuffer,
bord o.s.v.



Omega Seamaster «De Ville».
Det moderne sportsur. Med vanlig
opptrykk eller selvtrekkende.
Med eller uten dato. Finnes i stål,
gull på stål, eller gull. Fra kr. 381,-.

Omega «Constellation».
Selvtrekkende kronometer
med eller uten dato. I stål, gull
på stål, eller gull.
Fra kr. 664,-.



URET SOM HAR VUNNET VERDENS TILLIT

ALF THORRUD

KÅRE LØVER

Har De forsøkt
min spesialblending i
KAFFE?
Alltid nybrent!

«Kombi»
Astrid Borge Nicolaysen
Telefon 255

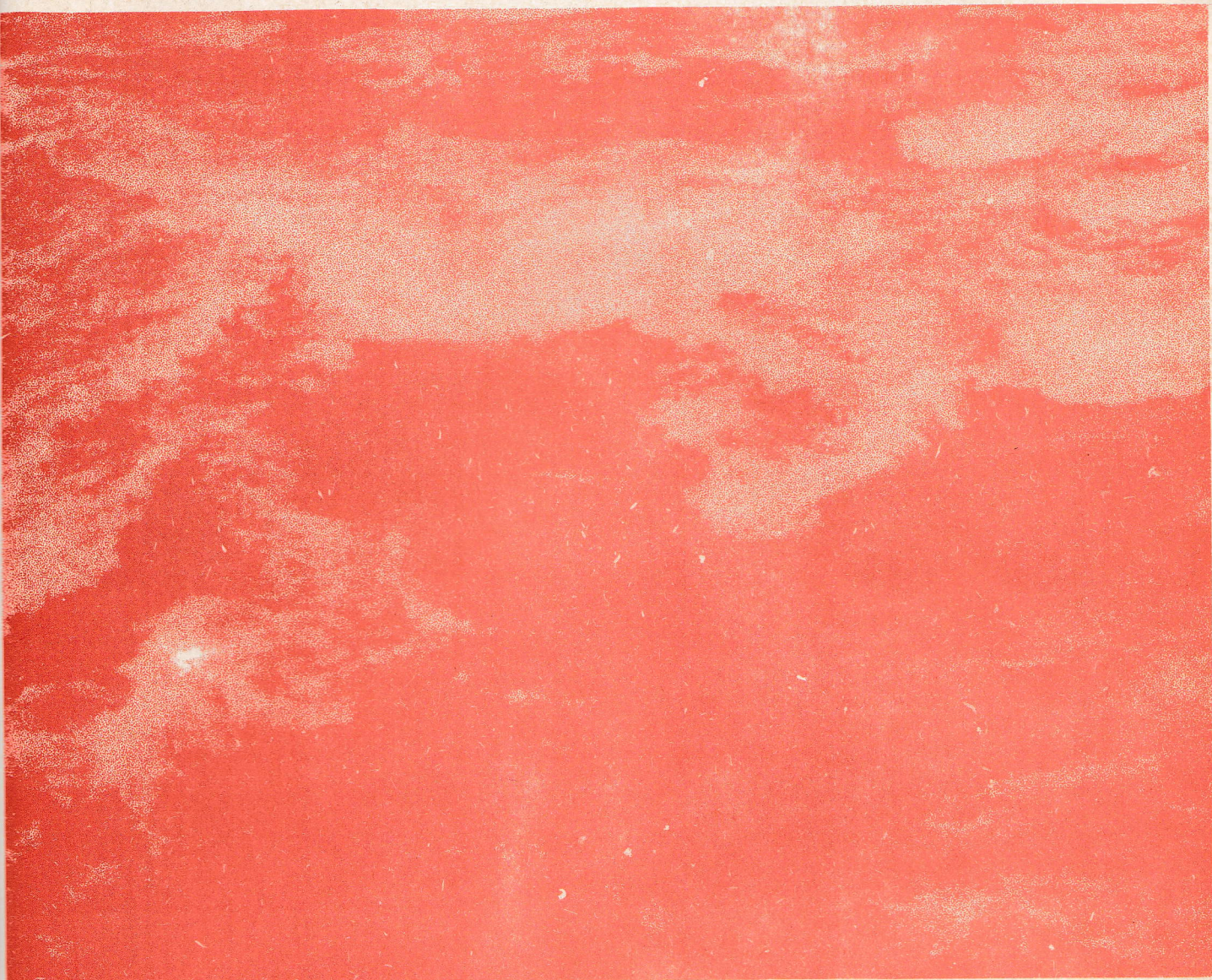
Skoleminner
Oppfriskes ved et godt
BILDE

Martha Myhr
Nytorget

**VI HJELPER DEM GJERNE
MED DERES FARGEVALG**
Godt utvalg i parfyme og kosmetikk
Vestsiden Farvehandel

Nytorget — Tlf. 109

stor-foss



To kjente Kongsberg-folk uttaler seg om Nybrufossen (Kongsbergs STOR-FOSS).

Som et redskap for Kongsberg Naturvernforening (som alle vet beskytter "S(s)tor-fossen"), har Kongsberggrussen fått i oppgave å intervjuer noen kjente Kongsbergfolk, i det håp at det skal dukke opp nye momenter i forbindelse med den alt så omdiskuterte "Storfossen" eller Nybrufossen som mange også kaller den.

Det var ikke vanskelig å peke ut hvem som skulle bli det første offer for vår kanonade av bunnaktuelle spørsmål, og vi var også så heldig å treffe vår ellers så opptatte, men alles kjære SILDRE STORBEBKEN.

Nå Sildre, hva er din mening om utbygning av "fossen"? Dette var vårt første skudd, og buldret brøt løs med en gang.

Sildre: Nei for all del, ta ikke det ordet utbygning i din munn, jeg kan rett og slett ikke tåle tanken på at vi skal miste vår bys attraksjon. Vi må huske at "fossen" er til for turistene, og turistene er til for fossen. Dere tror vel kanskje det ville komme turister selv om det ikke var noen Storfoss som tok i mot dem. Men der tar dere helt feil. Jeg tror verken byen eller jeg selv ville overleve (økonomisk, turisme-økonomi?), viss vi skulle miste dette vidunderbarn. Nybrufossen kan all tid så lenge jeg kan huske vært et tiltrekkende punkt i bybilde, og så må vi tenke på naturen. Hadde det ikke vært

for naturen tror jeg faktisk ikke jeg ville overlevd, og slik er jeg sikker på mange andre har det (RÖSTEN BLIR HÖYERE). Dersom det var opp til meg ville jeg ikke være i tvil om hva jeg ville gjøre. Jeg ville faktisk oppfordre byens befolkning til å tilbe denne vakre S(s)tor-fossen midt i byen, ja faktisk belønne den med fredning. MEN JEG VIL IGJEN UNDERSTREKE.....(BANK- BANK- BOOO.....MMM.....)

Vi måtte dessverre gå fra vår venn Sildre på dette tidspunkt, da han ble så ivrig i sin agitasjon at han slo i bordet og det buldret så kraftig at man skulle tro det var rene vårflommen. Men Sildre hadde faktisk nesten klart å overbevise oss med sin veldige tale, da vi rent tilfeldig dumpet rett bort i vår alltid energiske og kjære venn BASSE LUND ERLINGSEN, populært kalt BASSE LUND BASSE: Hei på dere gutter, hva driver dere med nå da.....nei nå skulle dere ha sett, tror du ikke jeg traff igjen min gode venn Edvard, (vi vil her skyte inn at det er tale om skøyteløperen russeren Edvard Matusevitsj). Jeg spurte han....

Vi måtte her avbryte Basse, og penset i stedet samtalen inn på mer aktuelle emner. Vi fortalte Basse om vårt møte med Sildre Storbekken og om hans buldrende ord som nesten hadde overbevist oss. Nå avbrøt Basse:

Nei jasså, dere har snakket med Sildre dere, nei han må dere ikke høre på, han taler jo bare ut fra sin egen situasjon. Nei i denne saken kan vi ikke

være egoister, dette må vi løse til fler tallets fordel, slik Arbeiderpartiet vil gjøre det. Spørsmålet er om vi er tjent med å ha en stor-foss i byen som bare buldrer og braker hver vår når turisttrafikken etter påske har begynt å avta og snøen smelter i fjellene, men en foss som ellers bare sildrer. Vi må utnytte fossen vår slik at folk flest får dra fordel av den. En slik stor-foss, med en slik makt og kraft, og så skal vi ikke temme den engang. Nei jeg synes det er skam. Vi her på Kongsberg har så mange Sildrebekker oppover fjellsiden som vi kan beundre og vise våre turister, vi behøver ikke noen Storfoss som skal ta all oppmerksomheten. Nå må vi snart begynne å føre en politikk som er mer desentralisert. Det vil selvfølgelig være bedre med mange sildrebekker rundt omkring isteden for en storfoss midt i byen som ikke en gang kan bruse når det virkelig gjelder. Takk for meg, gutter, ha det igjen.

Og slik forlot Basse oss. (Og glade til var vi....).

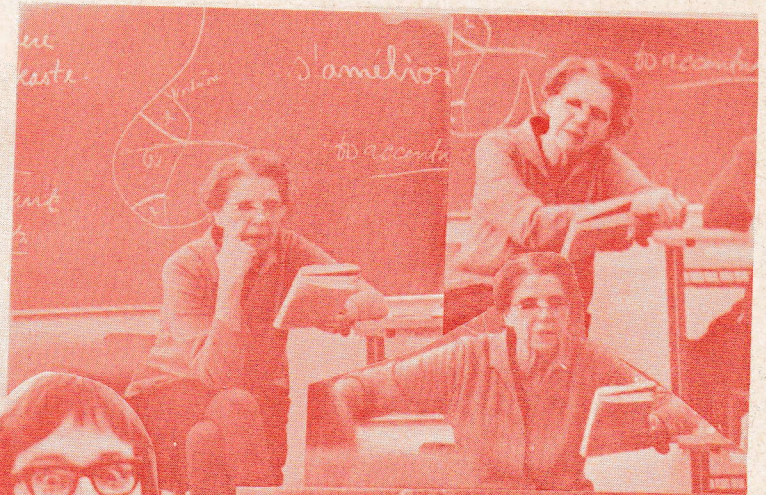
Skulle det være noen andre som har noe å tilføye i forbindelse med det Sildre og Basse har sagt er det bare å kontakte Jan P. Nansen, NASA.

TAKK FOR MEG.

Psykolog Rive Rusk.

P.S. Hvis det er noen som blir forbannet når de leser dette, og synes det er noe ordentlig sprøyt, er det bare å kontakte lektorstaben ved Kongsberg Gymnas. Det er nemlig de som har gjort oss slik. HUFF.....

SKOLEE





**Frukt — Tobakk
Sjokolade**

Sina Andersen's Eff.
K. Røssel
Storgaten - Kongsberg

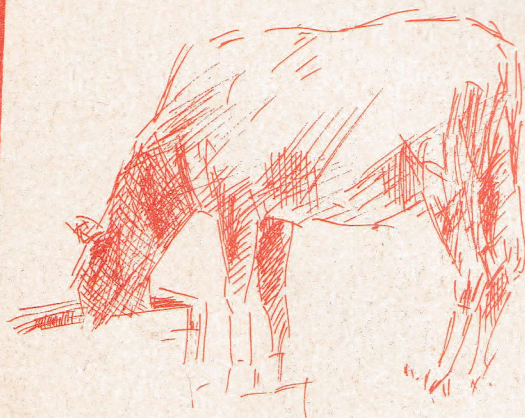
Ellinor Jonassen

**PARFUME
og
SYKEARTIKLER**

Kongsberg
Tlf. 184

Når det gjelder **UTSTYR**
stikk innom
Vi fører alt i
GARDINER — GARDINBRETT — SENGEUTSTYR

HOWLID
Storgt. 4 - Tlf. 3



SHELL SMØRE-SERVICE

Regelmessig smøring og olje
skift etter bilfabrikantenes
egne smørekart og
forskrifter

VÆR SHELL-SIKKER

Storgt. Bensinstasjon
KARL SØRBY
Kongsberg - Tlf. 521

Alt i utstyr —

— Alt i klær

N. Hvidsten
KONGSBERG
Telefon 38

Gjør som skoleungdommen —

BESØK VÅR PLATEBAR

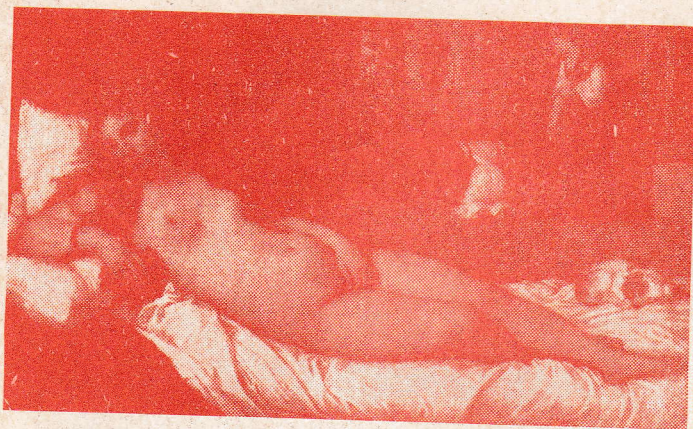
Musikk & Foto

KARI BERGE
Storgaten

Telefon 233

GIOVANNI, kom hjem!

Dette gripende eventyret er mesterlig skildret av renessansens store ordkunstner, Sandro Vittoris. Dette foregår i renessansens Italia, og hovedpersonene er et ungt par. Giovanni og Maria, som i sin store kjærlighet lever lykkelig sammen. De var begge av god familie, og hadde gode venner. Men en dag, det var på vårparten, så rammet katastrofen dem. Fra å være det unge, lykkelige par som hadde verden og livet foran seg, sank de nå ned i bunnløs sorg og fortvilelse uten håp, uten tro. Denne gamle historien, fortalt av Vittoris, skildrer katastrofen slik den rammet de unge den gangen for over 500 år siden. Men historien er så evig allmengyldig, og viser på en så illustrerende og sjokkerende måte et av menneskehetens store problem, spesielt det unge, ugifte mennesket, at vi formener at selv dagens ungdom kan dra lærdom av den.



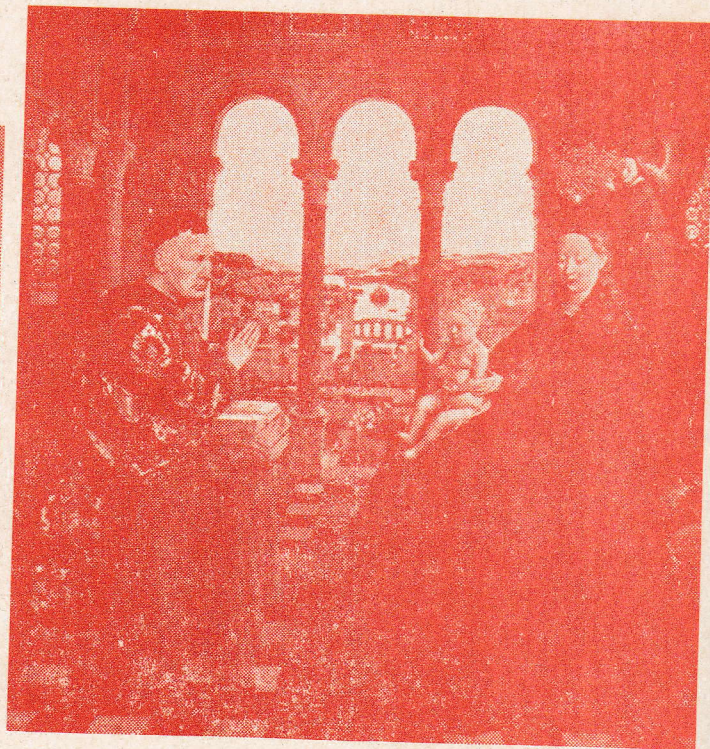
Maria: «I to samfulle timer har jeg ventet på deg, oh Giovanni! Dette under må ikke skje uten ditt nærvær. Min mor og søster ber for meg om kraft og mot til å utholde pinslene, her jeg ligger ensom i min angst. Oh, Giovanni, hvo est du, her er så kaldt og mine smerter er store. Også du, min kjæreste bør dette vederfares.



Giovanni oppholder seg under denne scenen i et verthus med sin gode venn, Romeo. Idet to menn kommer inn og setter seg ved et bord i nærheten, stanser Giovanni midt i en setning og skuler stygt mot mennene til venstre for ham. Et hardt drag brer seg om munnen da han hører den ene, som før har gjort kur til Maria, si: «I kveld skal det skje Guiseppa, i kveld skal Maria bli min!»



Med lette steg løper Giovanni ut, tar med seg endel gode venner og stiller seg bak verthusets utgangsdør. Idet de påventede menn kommer ut, kaster Giovanni seg over dem, binder et tørkle rundt øynene hans og pisker løs på ham med en taustump: «Jeg skal lære deg å røve menns kvinner!» skriker han til karen som lå der blodig og forslått. Siden red Giovanni raskt opp til Maria, som lå og ventet med spenning på ham.



Han åpner Marias dør, treder innenfor. Og se, han blir slått av stor undring. For der ligger Maria med et barn ved sitt bryst, rød i kinnene av latter (Luther?) glede: «Se hvilken lykke som er oss vederfare!» sa Maria. «Giovanni, du er blitt far!» Han kunne ikke tro det. Visst var han en enfoldig sjel, men dette hadde han ikke ventet seg. «Ved alle helgener, hva vil min far si, hva vil familien si! Og jeg som så åpent har snakket med min bestefar om disse ting. Han sprang på dør. Etter ham ropte Maria: «Giovanni, tenker du da ikke på barnetrygden!» Men Giovanni var allerede kommet til den forædelske bestefaren.



Ingen av Giovannis venner ville lenger ha mer med ham å gjøre. «Var han en slik en,» tenkte de og snudde ham ryggen og de så misbilligende etter ham. «Tenk å ikke styre sin standhaftige,» tenkte de dristigste av dem.

«Oh; min bestefar, all din lærdom har for meg vært til fånytte, ifall du da ikke har dølget for meg viktige detaljer i denne lære.» Med et livstrett blikk stirret bestefaren på sønnesønnen: «Det nytter ei med kun lærdom i disse ting, mitt barn, der kreves også standhaftighet.» «Men det hadde jeg, bestefar, og likevel er jeg — jeg er blitt far, bestefar, og du er blitt oldefar!» «Mitt barn, det må bety at din standhaftighet ei var av rettvise slag.» «Hva skal jeg gjøre, jeg drar ikke tilbake til den syndens hule!» jamret han seg.



Giovanni søkte tilflukt på landet. Der lå han i en blomstereng og fikk ikke sin fornedrende skjebne ut av hodet. Bøker hadde han med seg, men stadig dukket minnet om barnet, Maria, familiens og vennenes dom opp i hans hode. Med hånden støttet han hodet og stirret tomt ut i luften: «Far,» tenkte han. «Jeg er blitt far,»



Med barnet ved sitt bryst, satt Maria tilbake. De forbigående kunne bare oppfatte tre ord som svakt kom over hennes lepper: «Giovanni, kom tilbake.» Men ingen Giovanni kom, ei heller barne-trygd.

Moralen er:

Uten nok av lærdom og fornuft,
nytt tiden til noe annet — eller så forduft!

**Er tidens
problemer svære?**

Vi skal hjelpe deg med å
mestre dem.

REIDAR O. ORVØY
Ur & Optik

**Alltid noe nytt
og pent
i**

**KONGSBERG
GLASSMAGASIN**

Telefon 152
m/filialen - Telefon 783



windsvoll sport

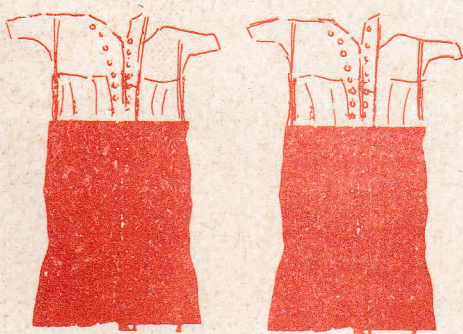


fosso fargehandel

**Hvor noe skjer —
Hele tiden**



Telefon 744



Odegaard

Spesialavdeling for
mor og datter.

alt i klær

velkommen til:

Knut Odegaard & Co.

NYTORGET - KONGSBERG - TLF 355



**Snakk med
fagmannen
når det gjelder
forsikring**

O. R. Frømyhr

BEDRE BUKSE

enn
MASTER SLACKS
får De ikke kjøpt

Hans Bryn
Nytorget

J. Bommen **KJEMISK RENSERI**

KONGSBERG
Telefon 985



lösning: betong?

Tegningen viser ett av Kongsbergs klenodier, bygningen hvor folkekjøkkenet en gang holdt til, og hvor det daglig selges pølser og kjøttkaker. Her skal det bygges en moderne og tidsmessig forretningsgård, i stil med sparebankgården litt lengre ned i gaten.

For mange mennesker, særlig innen handelsstanden, betyr denne forendringen meget, og byen vil få en ny ildsikker bygning. Hvilken verdi har egentlig en gammel og formodentlig råtten bygning? Behovet for moderne bygg er tilstede, og gamle hus må vike plass.

Ennu er det ingen som har reist kampfanen for dette huset, slik som man gjorde med Arbeidersamfunnet, ennå har ingen skreket opp og påkalt riksantikvarens og kulturfondets hjelp. Betyr dette at at Folkekjøkkenets bygning er verdiløs?

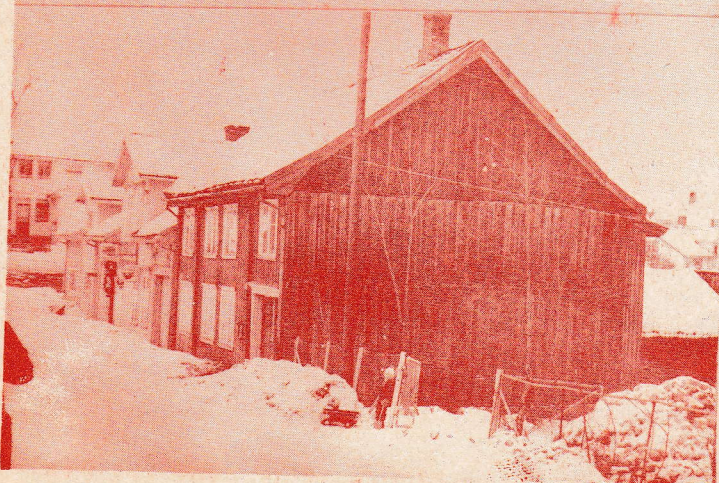
Bygningen er en av dem som ble reist etter bybrannen i 1810, følgelig i empire stil. Ved enkle ytre reparasjoner vil den lett kunne gjenvinne sitt opprinnelige ytre utseende. Huset er svært pent å se på, og er av stor verdi nettopp i det kvartalet den befinner seg i, rundt kirken. Den danner en siste skanse mot den moderne arkitektur som vi delvis finner på nytorget. Men ingen vil oppløfte sin munn til bygningens pris.

Debatten omkring Arbeidersamfunnets være eller ikke være var merkelig ensidig, det dreide seg hele tiden om en bygn-

ing. Imens har man lagt planer som kan bevirke at mange bygninger som arkitektonisk står fullt på høyde eller over Arbeidersamfunnet i rang kan bli revet.

Diskusjonen dreide seg om en bygning, Kongsbergs gamle bymiljøer ble satt i annen rekke. Hvem vil slå et slag for rektorboligen på Kongsberg gamle Gymnas, hvem kjemper for at Folkekjøkkenets bygning skal få stå? Hvem kaster seg inn i kampen når Tinius Olsen-skolen antyder at de må ha området Tråkka-Treatrumsgaten til sin disposisjon? (Dette vil blant annet medføre at baker Sørensens gård må rives, + en del av Treatrumsgaten, som sikkert mange kjenner som et av de fineste miljøer).

På Kongsberg har vi unike miljøer fra den tid byen var en viktig gruveby. Disse miljøene (med hovedsete på Vestsiden men også mange fine steder på Nymoen) har i de siste årene blitt gradvis forringet, og i dag står vi overfor situasjoner som totalt kan forandre vår by. Mye tyder på at bilen skal bli byens bane, man skal sanere store deler av Vestsiden og Nymoen for å få plass til 4-spors motorveier. Det er i denne situasjonen nødvendig at byen ser sitt ansvar overfor de kommende generasjoner, det er viktig å bevare byens eldre miljøer i størst mulig grad uberørt, slik at de som kommer etter kan få oppleve annet av vår kultursans enn glass og betong.



Kongsbergs gamle bymiljø finnes i mest konsentrert form på Vestsiden. På Åkeren finnes en del 1700-tallsbygninger, da dette er et område som unngikk flammens rove under bybrannen i 1810. Mest kjent er den fredede Granegården, men også den gamle kasernen, også kjent som hotel Victoria (øverste bilde) er en meget gammel gård, forøvrig i god stand.

Det fineste området er likevel det vi har rundt kirketorget, og i Myntgaten. Det er empirebygninger alle sammen, med få unntak. Videre kjenner alle området Bussdalen med stikkgater, Möllergaten og det store området på Sandsværmoen.

På bildene sees fine representanter: øverst kasernen på Åkeren, apoteket Mynten, folkekjøkkenet og en bygning i Möllergaten fra ca 1760.

Alle disse miljøene representerer vesentlige verdier for byen, og fremfor alt, de er uerstattelige. Gjennom de bygninger og miljøer som vi finner spredt rundt om i byen, også på Nymoen, kan vi følge byens bygningshistorie fra det tidlige 1700-tall og fremover. De danner til sammen et hele, som i restaurert stand ville være helt unikt.

Det er idag vanskelig å snakke med bevilgende myndigheter om bevaring av enkeltbygninger, og når man snakker om miljøer, blir situasjonen håpløs. Fredning og bevaring er også ytterst vanskelig for f.eks handelsstanden og private, fordi det kan komme til å bety et draw-back i kommersiell lei. Slik bevaring koster også store summer.

På tross av disse store ulemper, bør disse vansker overvinnes for å kunne bevare byen for ettertiden. Byens gamle tradisjoner forsvinner etterhvert, la oss ialfall bevare noen av de minnesmerker vi har igjen.

Det er vel kanskje i første rekke en mentalitetsforandring som må til. Dette gjelder i stor grad de offentlige, men i kanskje enda større grad de private.

Gamle hus trenger etter hvert oppussing og reparasjoner. I ren panikk etter å ikke ha fulgt med tiden setter mange inn f.eks store vinduer istedetfor de gamle smårutete. Som regel ville det ikke koste mer å koste på huset smårutete vinduer og panel som ligner den gamle, istedetfor store speilglass-ruter og eternitt-plater på veggene.

En mentalitetsforandring vil ikke koste meget, og vinningen vil bli stor, ved at husene beholder sin gamle stil utad.

slik skal det ikke gjøres!

Disse to bildene viser samme bygning, før og etter en ombygning. Det er vanskelig å forstå at noe så vakkert kan bli til noe så heslig.

Huset rommet i sin tid direktøren ved Kongsberg Våpenfabrikk, idag oppholdssted for bilsakkyndige og en kafeteria.

Rundt om i byen kan man se lignende eksempler på hvordan uforstand og syklig trang til forandring har resultert i ødeleggelse av mange vakre bygninger. (f.eks. i Bussetal))



Arbeidet med å vedlikeholde og istandsette gamle kulturminnesmerker er i dag en viktig faktor i vårt samfunns kulturelle arbeide. Bare et fåtall gamle bygninger gjenstår og kan gi oss et inntrykk av tidligere tiders miljø og leveste.

Man kan spørre seg selv hvorfor man legger slik vekt på gamle, urasjonelle bygninger i en tid hvor stål, glass og betong er et mål for fremgang og vekst. Vi må da ikke glemme den kulturelle fortid vårt samfunn bygger på. Kunnskap om svunne tider gir oss et grunnlag hvorfra vi kan videreføre vår kultur inn i en ny og teknisk avansert verden.

De gamle bygninger vil være et levende undervisningsmateriale i en tid da ikke minst skolene søker ut i institusjonene for å utvide elevenes viten på de forskjellige områder. Man vil kunne gå igjennom de samme rom som våre forfedre har trått flere hundre år tidligere, og vil i miljøriktige omgivelser kunne sette seg inn i vår kulturs historiske bakgrunn.

Bygningene vil gi oss svar på datidens leveste, kultur, kunstneriske kvalitet, teknisk utvikling, politikk og økonomi - faktorer som hver for seg eller samlet danner interessante studieområder.

Restaureringsarbeidet i Norge pågår under ledelse av riksantikvaren. Et par av våre byer med betraktelig verdifull historisk bebyggelse - Oslo og Bergen - har forstått hvilken verdi dette arbeidet har for vår egen og kommende generasjoner. Disse byene har derfor opprettet byantikariat som har til oppgave å ta vare på kulturminnesmerker.

Foruten vedlikehold og restaurering av gamle bygninger, arbeider man også med bevaring av hele bygningsmiljøer hvor en rekke hus inngår i sin helhet. Da nåværende fredningslov bare omfatter fredning av hvert enkelt hus, vil denne lov vanskelig kunne anvendes på større miljøer. Det er derfor viktig at ansvarlige myndigheter forstår hvilken betydning slike miljøer har, og tar konsekvensen av det.

Det ville være ønskelig at man også i fremtiden og helst i større grad vil ha klart for seg restaureringsarbeidets verdi og legger sin politikk opp etter dette.

photos & text: rimskij.



